

NEONAIL

PORTABLE CORDLESS NAIL DRILL NN L36



8179-1

USER MANUAL DESCRIPTION

www.neonail.com

EN The device can be used by at least 8 years old children, mentally and physically disabled people and people with no experience and knowledge of the equipment, if supervision or instruction on how to use the equipment in a safe way is provided, so that the risk of using the device could be understandable. Do not allow children to play with the device. Children without the adults supervision should not wash and maintain the device. Use the equipment only with the power adapter designed for this device. The equipment should be powered only with very low (safe) voltage corresponding to its marking.

PL Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby bez doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia

i konserwacji sprzętu. Sprzęt używać tylko z zasilaczem przeznaczonym dla tego urządzenia. Sprzęt powinien być zasilany tylko napięciem bardzo niskim (bezpiecznym) odpowiadającym oznakowaniu tego urządzenia.

DE Verwendung des Geräts durch Kinder unter 8 Jahren oder Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten nur unter Aufsicht und Anweisung Erwachsener, um einen sicheren Umgang zu gewährleisten. Lassen Sie Kinder mit dem Gerät nicht unbeaufsichtigt. Das Gerät ist nicht zum Spielen geeignet und sollte nicht von Kindern gereinigt werden. Verwenden Sie kein anderes Stromkabel als das mitgelieferte. Bitte beachten Sie die auf dem Gerät gekennzeichneten Spannungsvorgaben und verwenden Sie keinen Starkstrom.

FR Cet équipement peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par les personnes ayant des capacités physiques et mentales réduites et les inexpérimentés et ne connaissant pas l'équipement, si une supervision ou des

instructions concernant leur utilisation sans danger sont fournies afin que les risques associés étaient compréhensibles Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants sans surveillance ne doivent pas nettoyer ou entretenir l'appareil. Utilisez l'équipement uniquement avec l'alimentation électrique prévue pour cet équipement. L'équipement doit être alimenté uniquement avec une très basse tension (sûre) correspondant au marquage sur l'équipement.

ES Este aparato puede ser usado por personas mayores de 8 años y por personas con discapacidad física y mental, así como sin experiencia y conocimiento del aparato si son supervisadas o formadas como usarlo de forma segura, de modo que los riesgos asociados sean comprensibles. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar ni realizar los trabajos de mantenimiento del aparato. Dispositivo utilizado solo con la fuente de alimentación destinada a este dispositivo. El dispositivo debe alimentarse solo con un voltaje

muy bajo (seguro) correspondiente a la marca del dispositivo.

IT Il dispositivo può essere usato da bambini di almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche e mentali ridotte, nonché da soggetti con esperienza e conoscenza del prodotto insufficiente, a condizione che venga garantita la supervisione o che vengano impartite istruzioni sufficienti e comprensibili in merito all'utilizzo sicuro del dispositivo e ai rischi correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. I bambini, in assenza della supervisione di un adulto, non potranno eseguire la pulizia e la manutenzione del dispositivo. Dispositivo utilizzato solo con l'alimentatore previsto per questo dispositivo. Il dispositivo deve essere alimentato solo con una tensione (sicura) molto bassa corrispondente alla marca del dispositivo.

PT Este equipamento pode ser usado por crianças com pelo menos 8 anos de idade e por pessoas com habilidades físicas e mentais reduzidas e pessoas sem experiência e conhecimento do

equipamento, se houver supervisão ou instrução sobre o uso do equipamento de maneira segura. com isso, as ameaças eram compreensíveis. As crianças não devem brincar com o equipamento. Crianças desacompanhadas não devem limpar ou manter o equipamento. Dispositivo usado apenas com a fonte de alimentação projetada para este dispositivo. O dispositivo deve ser alimentado apenas com uma voltagem muito baixa (segura) correspondente à marca do equipamento.

NL Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderd fysieke en mentale vermogen en personen zonder ervaring en kennis van de apparatuur, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen met betrekking tot het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat zij alle gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht schoonmaken en onderhouden. Gebruik de apparatuur alleen met de voor die apparatuur gespecificeerde voedingseenheid. De apparatuur

mag alleen worden gebruikt bij de zeer lage (veiligheids) spanning die overeenkomt met de markering van dit apparaat.

CS Toto zařízení mohou používat děti ve věku minimálně 8 let a osoby se sníženými fyzickými a duševními schopnostmi a osoby bez zkušeností a znalostí o zařízení, pokud je zajištěn dohled nebo instruktáž ohledně používání zařízení bezpečným způsobem, tak aby rizika s tím spojená byla srozumitelná. Děti by si neměly se zařízením hrát. Děti bez dozoru by neměly provádět čištění a údržbu zařízení. Používejte zařízení pouze s napájecím adaptérem určeným pro toto zařízení. Zařízení by mělo být napájeno pouze velmi nízkým (bezpečným) napětím odpovídajícím označení tohoto zařízení.

SK Toto zariadenie môžu používať deti vo veku najmenej 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými a duševnými schopnosťami, a osoby bez skúseností a znalostí tohto zariadenia, ak je zabezpečený dohľad alebo poučenie o bezpečnom používaní zariadenia tak, aby boli

pre nich pochopiteľné súvisiace riziká. Deti by sa s prístrojom nemali hrať. Deti by nemali vykonávať čistenie a údržbu prístroja bez kontroly. Zariadenie používajte iba so sieťovým adaptérom určeným pre toto zariadenie. Zariadenie musí byť napájané iba veľmi nízkym

1. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Control box:

Power: 36 W
Charging time: 3,5 h
Working time: 8 h
Battery capacity: 2600 mAh

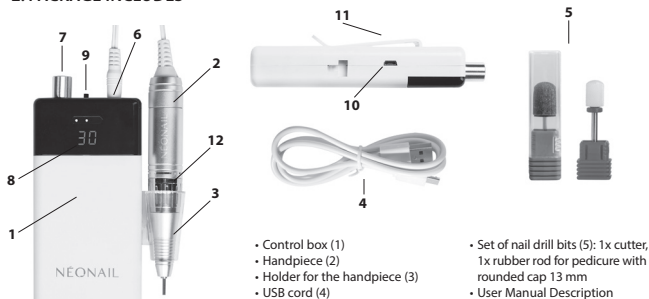
Battery type: lithium-ion

Weight: 215 g
Input voltage: 220-240 V AC
Frequency: 50/60 Hz
Output voltage: 15 V DC

Handpiece:

Weight: 135 g
Max. rotation speed: 30000 rpm

2. PACKAGE INCLUDES



- Control box (1)
- Handpiece (2)
- Holder for the handpiece (3)
- USB cord (4)

- Set of nail drill bits (5): 1x cutter, 1x rubber rod for pedicure with rounded cap 13 mm
- User Manual Description

3. OPERATION OF THE DEVICE

the unit is wireless

Operation of the device:

- Connect the handpiece (2) to the port in the device (6).
- Switch the device on/off using the knob (7), which also controls speed. To switch the unit on, gently turn the knob clockwise until the display lights up (8). The display will show information about battery level and speed, which can be adjusted with the knob (7), up to 30000 rpm.
- To change the direction of rotation, use the R/F rotation direction switch (9).
- To charge the unit, connect a USB cable to the power port of the device (10).

- For improved comfort, attach the nail drill machine using the holder (11) (located at the back of the device) to your apron.

Features:

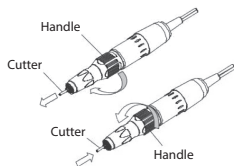
- The direction of rotation can be changed to the right/left (9).

Instructions:

- When you use the handle, do not regulate a handpiece holder (12) in order to prevent the damage;
- Before changing the direction of rotation, be sure that a nail drill bit stops turning;
- Do not keep the device on for too long.

4. THE ASSEMBLY OF THE CUTTER

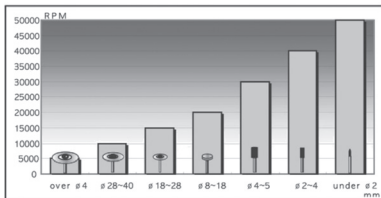
- In order to assembly or disassembly the cutter, hold a moving ring in the upper part of the handle. Next, turn clockwise, to full resistance. ATTENTION: It may require force!
- In order to block the cutter in the handholder, hold a moving ring in upper part of the holder. Next, turn full counter-clockwise. ATTENTION: it may require force!



5. TECHNICAL DATA OF DIFFERENT CUTTERS

Instruction:

- Wash the handpiece and cutter before the assembly;
- During changing the holder/cutter disconnect the device from the power source;
- During the installation of cutter, it should be settled in a warhead of handle (till it stops);
- After changing and safeting the cutter in the warhead of handle, check if it works;
- Do not unscrew the handle if the device works;
- Never use curved, assymmetric and damaged cutters;
- After a long term of non-use of the device, it is necessary to check if it works.



6. PRECAUTIONS

Read the manual in order to prevent accidents

- Use the device in temperature 0-40°C.
- Using the device in a dusted, heated and wet environment may damage it.
- Do not use the device with wet hands.
- Do not use the device if the cord is damaged.
- Do not connect too much devices to the same power source/socket.
- Do not assembly and modify the device on your own.
- Do not allow the device and the handle of the device with the contact with water and other liquids.
- Work with a device carefully, for customer's safety.
- Do not use and keep the device in high temperature and on the exposure of the sun.
- Before using the device, check the device in an appropriate distance from the customer (check slack, vibration, evaluate sound and temperature).
- During the operation, put the handle in an appropriate rack or holders.
- Connect the device with the proven source of power with an appropriate voltage (220-240 V).
- During the work with nail drill, always use goggles and protective mask.
- Recommended operation of the device is an intermitted mode in order to failure-free operation.
- If the disconnected power cord is damaged, it should be changed only in manufacturer's company or by an employee of the service or by a qualified person in order to prevent the risk.

7. PROBLEM AND REASON

Problem	Check point	Solution
The engine does not work	One of the cords is disconnected	Check the connection of cords
	The damage of one of the cords	Replace the cord
	Problem with the engine	Check the engine/or send the footprint to the service
The engine suddenly does not work	Congestion or the handle open during work	Read about the safety system, check the handle

Please report any failures to the distributor.

1. DANE TECHNICZNE

Baza frezarki:

Moc: 36 W
Czas ładowania: 3,5 h
Czas pracy: 8 h
Pojemność baterii: 2600 mAh

Typ baterii: litowo-jonowa

Waga: 215 g
Napięcie wejściowe: 220-240V AC
Częstotliwość: 50/60 Hz
Napięcie wyjściowe: 15 V DC

Rączka frezarki:

Waga: 135 g
Max. obroty: 30000 obr./min

2. SKŁAD OPAKOWANIA



- Baza frezarki (1)
- Rączka frezarki (2)
- Uchwyt do umieszczenia rączki frezarki (3)
- Kabel USB (4)

- Zestaw frezów (5): 1x frez, 1x trzpień gumowy do pedicure wraz z zaokrąglonym kapturkiem 13 mm
- Instrukcja obsługi

3. PROCEDURA UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA

urządzenie działa bezprzewodowo

Działanie urządzenia:

- Podłącz rączkę frezarki (2) do wtyczki w urządzeniu (1).
- Urządzenie włącz/wyłącz za pomocą pokrętle (7), które jest równocześnie regulatorem prędkości. Aby włączyć frezarkę należy delikatnie przekręcić pokrętle zgodnie z ruchem wskazówek zegara do momentu włączenia się wyświetlacza (8). Na wyświetlaczu jest podana informacja o poziomie naładowania baterii oraz ilości obrotów, które można regulować za pomocą pokrętle (7) maksymalnie do 30000 obr./min.
- Zmianę kierunku obrotu ustaw za pomocą przełącznika kierunku obrotu FWD/REV (9).

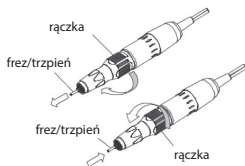
- W celu naładowania frezarki należy podłączyć kabel USB do wtyczki zasilającej w urządzeniu (10).
- W celu zwiększenia komfortu pracy frezarkę można zaczeplić uchwytem (11) (który znajduje się na tylnej części frezarki) o fartuszek.

Funkcje:

- Możliwość zmiany kierunku obrotu prawo/lewo (9).
- **Uwagi:**
- Podczas pracy rączki nie należy regulować uchwytu (12), aby zapobiec uszkodzeniu frezarki.
- Przed zmianą kierunku obrotu należy upewnić się, że frez przestał się obracać.
- Nie trzymać frezarki długo włączonej.

4. MONTOWANIE FREZU

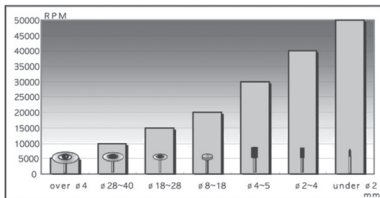
- Aby zamontować lub wymontować frez, należy uchwycić palcami ruchomy pierścien znajdujący się w górnej części uchwytu. Następnie trzeba przekręcić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, do pełnego oporu. UWAGA: może wymagać siły!
- Aby zablokować frez w rączce, należy uchwycić palcami ruchomy pierścien, znajdujący się w górnej części uchwytu. Następnie trzeba przekręcić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, do pełnego oporu. UWAGA: może wymagać siły!



5. DANE TECHNICZNE POSZCZEGÓLNYCH FREZÓW

Uwagi:

- Dokładnie wyczyść uchwyt i frez przed montażem;
- Podczas wymiany rączki/frezarki należy odłączyć urządzenie od zasilania;
- Frez podczas montażu musi pewnie osiąść w głowicy rączki (do oporu);
- Po wymianie frezu i zabezpieczeniu go w głowicy rączki należy sprawdzić jego działanie;
- Nie odkręcać uchwytu rączki, gdy urządzenie działa;
- Nigdy nie używać wygiętych, asymetrycznych i uszkodzonych frezów!
- Po dłuższym nieużywaniu frezarki należy najpierw ją sprawdzić.



6. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Należy przeczytać przed uruchomieniem urządzenia w celu uniknięcia wypadków.

- Używać urządzenia w pomieszczeniu o temperaturze 0-40°C.
- Stosowanie urządzenia w zapylnych, gorących i wilgotnych warunkach może je uszkodzić.
- Nie używać urządzenia, gdy ma się mokre/wilgotne dłonie.
- Nie wolno używać urządzenia w sytuacji uszkodzenia kabla.
- Nie podłączać zbyt dużej liczby urządzeń do jednego źródła zasilania/gniazodka.
- Nie demontować ani modyfikować urządzenia na własną rękę.
- Nie dopuścić do kontaktu urządzenia oraz rączki z wodą i innymi płynami.
- Obsługiwać urządzenie ostrożnie dla bezpieczeństwa klienta podczas zabiegu.
- Nie używać urządzenia oraz nie trzymać go w warunkach wysokiej temperatury i w miejscu nasłonecznionym.
- Zawsze przed zabiegiem należy sprawdzić urządzenie w odpowiedniej odległości od klienta (sprawdzić luz, wibracje, wydawany dźwięk i temperaturę).
- W trakcie zabiegu rączkę należy odkładać na odpowiedni stojak lub podstawki.
- Podłączaj urządzenie do sprawdzonego źródła zasilania z odpowiednim napięciem (220-240 V).
- Zalecana praca urządzenia w trybie przerywanym w celu bezawaryjnego działania.
- Podczas pracy frezarką zawsze stosuj okulary ochronne oraz maseczkę.
- Jeżeli przewód zasilający niepodłączony ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony u wytwórcy lub pracownika zakładu serwisowego albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.

7. USUWANIE USTEREK

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Silnik nie działa	Rozłączył się któryś z przewodów	Sprawdź połączenia przewodów
	Uszkodzenie któregoś z przewodów	Wymień przewód
	Problem z silnikiem	Sprawdź silnik/wyślij do serwisu
Silnik nagle przestaje działać	Przeciążenie lub uchwyt się otworzył podczas pracy	Przeczytaj o systemie bezpieczeństwa, sprawdź uchwyt

Proszę zgłaszać wszelkie usterki dystrybutorowi.

1. TECHNISCHE DATEN

Steuereinheit:

Leistung: 36 W
Ladezeit: 3,5 Stunden
Akkubetrieb: 8 Stunden
Batteriekapazität: 2600 mAh

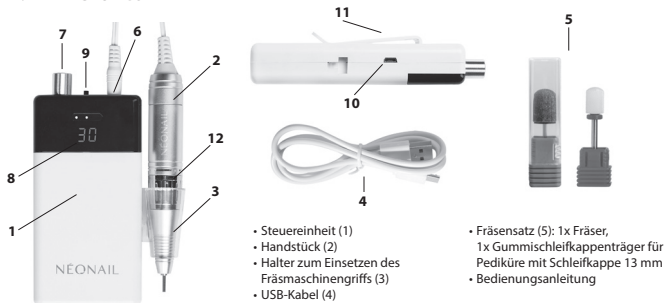
Batterietyp: Lithium-Ionen-Batterie

Gewicht: 215 g
Eingangsspannung: 220-240 V AC
Frequenz: 50/60 Hz
Ausgangsspannung: 15 V DC

Handstück:

Gewicht: 135 g
Max. Drehzahl: 30000 rpm

2. VERPACKUNGSGEHALT



- Steuereinheit (1)
- Handstück (2)
- Halter zum Einsetzen des Fräsmaschinengriffs (3)
- USB-Kabel (4)

- Fräsesatz (5): 1x Fräser, 1x Gummischleifkappenträger für Pediküre mit Schleifkappe 13 mm
- Bedienungsanleitung

3. BETRIEB DES GERÄTS

das Gerät arbeitet kabellos

Betrieb des Geräts:

- Verbinden Sie den Griff der Fräsmaschine (2) mit dem Stecker am Gerät (6).
- Das Gerät wird mit dem Drehknopf (7), der auch als Geschwindigkeitsregler fungiert, ein-/ausgeschaltet. Um die Fräsmaschine einzuschalten, drehen Sie den Knopf vorsichtig im Uhrzeigersinn, bis das Display (8) eingeschaltet ist. Das Display zeigt den Ladezustand der Batterie und die Anzahl der Umdrehungen an, die mit dem Drehknopf (7) bis maximal 30000 rpm eingestellt werden kann.
- Die Drehrichtung wird mit dem R/F-Drehrichtungsschalter (9) geändert.
- Um die Fräsmaschine aufzuladen, schließen Sie das

USB-Kabel an den Netzstecker des Geräts an (10).

- Um den Arbeitskomfort zu erhöhen, kann die Fräsmaschine mit der Halterung (11) (auf der Rückseite der Fräsmaschine) an der Schürze befestigt werden.

Funktionen:

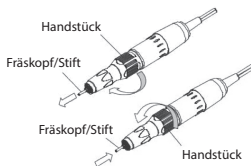
- Möglichkeit, die Drehrichtung nach rechts/links zu ändern (9).

Anmerkungen:

- Bei der Arbeit des Handteils darf die Halterung (12) nicht eingestellt werden, damit das Gerät nicht beschädigt wird,
- Bevor die Drehrichtung gewechselt wird, sollte man sich vergewissern, dass der Fräser nicht mehr dreht,
- Lassen Sie die Fräsmaschine nicht lange eingeschaltet.

4. AUFSETZEN EINES FRÄSKOPFES

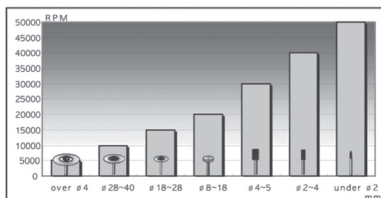
- Damit der Fraskopf montiert oder demontiert werden kann, ist der bewegliche Ring, der sich im oberen Bereich des Griffs befindet, in die Hand zu nehmen (mit den Fingern zu drücken). Danach ist der Griff im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag zu drehen.
ACHTUNG: Unter Umständen ist ein größerer Kräfteinsatz notwendig!
- Damit der Fraskopf im Griff blockiert werden kann, ist der bewegliche Ring, der sich im oberen Bereich des Griffs befindet, in die Hand zu nehmen (mit den Fingern zu drücken). Danach ist der Griff gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag zu drehen.
ACHTUNG: Unter Umständen ist ein größerer Kräfteinsatz notwendig!



5. TECHNISCHE ANGABEN ZU EINZELNEN FRÄSKÖPFEN (STIFTEN)

Anmerkungen:

- Der Griff und der Fraskopf sind vor der Montage immer sorgfältig zu reinigen;
- Beim Austausch des Handstücks/Fraskopfes ist das Gerät vom Stromnetz zu trennen;
- Der Fraskopf muss stabil am Handstückkopf montiert werden (bis zum Anschlag);
- Nach Austausch des Fraskopfes und nach dessen Sicherung im Handstückkopf ist seine Funktionsfähigkeit zu überprüfen;
- Der Griff des Handstückes darf nicht abgeschraubt werden, wenn das Gerät in Betrieb ist;
- Verbogene, asymmetrische und beschädigte Frasköpfe dürfen nicht verwendet werden;
- Nach längerem Stillstand des Frasers ist das Gerät zu überprüfen.



6. SICHERHEITSMASSNAHMEN

Vor Inbetriebnahme des Gerätes ist die Bedienungsanleitung zu lesen, um Unfälle zu vermeiden.

- Das Gerät sollte bei einer Raumtemperatur von 0–40°C betrieben werden.
- Wenn das Gerät in verstaubten, heißen und feuchten Räumen benutzt wird, kann es beschädigt werden.
- Das Gerät darf nicht mit nassen/feuchten Händen bedient werden.
- Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn das Kabel beschädigt ist.
- Schliessen Sie nicht zu viele Geräte an eine Strom / Steckdose an.
- Das Gerät darf nicht willkürlich auseinandergebaut bzw. modifiziert werden.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes und des Handstücks mit Wasser und anderen Flüssigkeiten.
- Bedienen Sie das Gerät vorsichtig, achten Sie auf die Sicherheit des Kunden.
- Das Gerät darf nicht bei hoher Temperatur und unter starker Sonneneinwirkung benutzt bzw. aufbewahrt werden.
- Vor der Arbeit ist das Gerät immer in einem sicheren Abstand vom Kunden (auf Spiel, Schwingungen, Geräusche und Temperatur) zu überprüfen.
- Bei der Arbeit ist das Handstück auf eine entsprechende Griffablage zu legen.
- Das Gerät muss an eine einwandfrei funktionierende Stromquelle angeschlossen werden (220-240 V).
- Bei der Arbeit mit dem Nagelfraser ist immer eine Schutzbrille und eine Gesichtsmaske zu tragen.
- Es wird empfohlen, bei der Benutzung des Gerätes Pausen zu machen, sonst kann es zu Störungen kommen.
- Wenn ein nicht angeschlossenes Anschlusskabel beschädigt wird, dann muss es beim Hersteller oder durch einen Servicetechniker bzw. eine andere qualifizierte Person ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.

7. MÄNGELBEHEBUNG

Problem	Ursache	Lösung
Der Motor ist außer Betrieb	Eine der Leitungen ist abgeklemmt	Die Anschlüsse der Leitungen kontrollieren
	Beschädigung einer Leitung	Die Leitung austauschen
	Probleme mit dem Motor	Den Motor kontrollieren/an die Service-Einheit senden
Der Motor hört plötzlich auf zu arbeiten	Überlastung oder der Griff wurde während des Betriebs aufgemacht	Lesen Sie die Sicherheitshinweise, kontrollieren Sie den Griff

Alle Mängel bitte dem Händler melden.

1. DONNÉES TECHNIQUES

Socle de la fraiseuse:

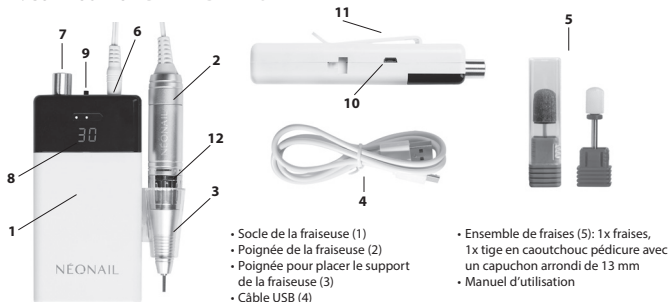
Puissance: 36 W
 Temps de charge: 3,5 heures
 Temps de travail: 8 heures
 Capacité de la batterie: 2600 mAh

Type de batterie : lithium-ion
 Poids: 215 g
 Tension d'entrée: 220-240 V AC
 Fréquence: 50/60 Hz
 Tension de sortie: 15 V DC

Poignée de la fraiseuse:

Poids: 135 g
 Tours max.: 30000 tr/min

2. COMPOSITION DE L'EMBALLAGE



- Socle de la fraiseuse (1)
- Poignée de la fraiseuse (2)
- Poignée pour placer le support de la fraiseuse (3)
- Câble USB (4)

- Ensemble de fraises (5): 1x fraises, 1x tige en caoutchouc pédicure avec un capuchon arrondi de 13 mm
- Manuel d'utilisation

3. PROCÉDURE D'UTILISATION DE L'APPAREIL

L'appareil fonctionne sans fil

Fonctionnement de l'appareil:

- Connectez la poignée de la fraiseuse (2) à la prise de l'appareil (6).
- L'appareil est allumé/éteint au moyen du bouton (7) qui est également un régulateur de vitesse. Pour mettre en marche la fraiseuse, tournez doucement le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'écran (8) s'allume. L'écran affiche le niveau de charge de la batterie et le nombre de tours qui peut être ajusté avec le cadran (7) jusqu'à un maximum de 30000 tr/min.
- Le changement de sens de rotation est réglé à l'aide du commutateur de sens R/F (9).
- Pour charger la fraiseuse, branchez le câble USB à la prise d'alimentation de l'appareil (10).

- Pour plus de confort, la fraiseuse peut être accrochée au tablier à l'aide de la poignée (11) (qui se trouve à l'arrière de la fraiseuse).

Fonctions:

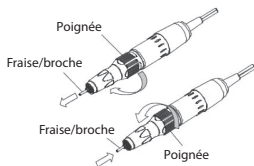
- Possibilité de changer le sens de rotation à droite, à gauche (9);

Remarques:

- Ne pas ajuster la poignée (12) pendant le fonctionnement pour éviter de l'endommager.
- Avant de changer le sens de rotation, s'assurer que l'outil ne tourne plus.
- Ne tenez pas la fraiseuse allumée pendant une longue période de temps.

4. INSTALLATION DE LA FRAISE

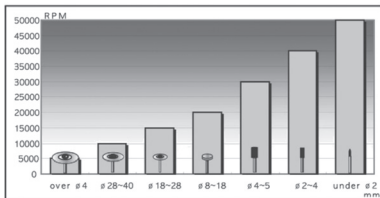
- Pour monter ou démonter la fraise, utilisez vos doigts pour tenir l'anneau mobile en haut du support. Tournez ensuite dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il atteigne son point d'arrêt complet. ATTENTION: cela peut nécessiter de la force!
- Pour verrouiller la fraise dans la poignée, utilisez vos doigts pour saisir l'anneau mobile en haut de la poignée. Tournez ensuite dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il atteigne son point d'arrêt complet. ATTENTION: cela peut nécessiter de la force!



5. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES DIFFÉRENTES FRAISES

Remarques:

- Nettoyer soigneusement la poignée et la fraise avant le montage;
- Lors du remplacement de la poignée ou de la fraise, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique;
- Lors de l'installation, la fraise doit, dans la mesure du possible, s'installer solidement dans la tête de la poignée;
- Après avoir remplacé la fraise et l'avoir fixée dans la tête de la poignée, vérifier son fonctionnement;
- Ne pas dévisser l'accroche de la poignée lorsque l'appareil fonctionne;
- Ne jamais utiliser de fraises courbées, asymétriques ou endommagées;
- Après une longue période d'inactivité, la fraiseuse doit d'abord être contrôlée.



6. PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

Lire avant la mise en service pour éviter les accidents.

- Utilisez l'appareil dans une pièce dont la température est comprise entre 0 et 40 °C.
- L'utilisation de l'appareil dans des conditions poussiéreuses, chaudes et humides peut l'endommager.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque vos mains sont mouillées ou humides.
- Ne pas utiliser l'appareil si le câble est endommagé.
- Ne connectez pas trop d'appareils à une seule alimentation/prise.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas l'appareil vous-même.
- Ne laissez pas l'appareil et la poignée entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides.
- Utilisez l'appareil avec soin pour la sécurité du client pendant l'intervention.
- N'utilisez pas l'appareil et ne le gardez pas dans des conditions chaudes ou ensoleillées.
- Toujours vérifiez l'appareil à la bonne distance du client avant l'intervention (contrôle du jeu, des vibrations, du son et de la température).
- Pendant le traitement, la main doit être placée sur un ou plusieurs supports appropriés.
- Branchez l'appareil à une source d'alimentation testée avec la tension appropriée (220-240 V).
- Fonctionnement intermittent recommandé pour un fonctionnement sans problème.
- Portez toujours des lunettes de sécurité et un masque lorsque vous travaillez avec une fraiseuse.
- Si le cordon d'alimentation non branché est endommagé, remplacez-le chez le fabricant ou le centre de service ou par une personne qualifiée pour éviter tout danger.

7. DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
Le moteur ne marche pas	L'un des fils a été débranché.	Vérifier les connexions des câbles
	Défaut d'un des fils	Remplacer le câble
	Problème avec le moteur	Vérifier le moteur/envoyer pour réparation
Le moteur s'arrête soudainement	Surcharge ou poignée ouverte pendant le fonctionnement	Lire des informations sur le système de sécurité, vérifier la poignée

Veillez signaler tous les défauts au distributeur.

1. DATOS TÉCNICOS

Base de la fresadora:

Potencia: 36 W
 Tiempo de carga: 3,5 h
 Tiempo de trabajo: 8 h
 Capacidad de la batería: 2600 mAh

Tipo de batería: de ion de litio

Peso: 215 g
 Tensión de entrada: 220-240 V AC
 Frecuencia: 50/60 Hz
 Tensión de salida: 15 V DC

Mango de la fresadora:

Peso: 135 g
 Revoluciones máx.: 30000 rpm

2. CONTENIDO DE LA CAJA



- Base de la fresadora (1)
- Mango de la fresadora (2)
- Soporte para colocar el mango de la fresadora (3)
- Cable USB (4)

- Conjunto de fresas (5): 1x fresas, 1 mandril de goma para pedicura con tapón cabezal redondeado de 13 mm
- Manual de instrucciones

3. PROCEDIMIENTO DE USO DEL DISPOSITIVO

el dispositivo funciona sin cables

Funcionamiento del dispositivo:

- Conecta el mango de la fresadora (2) al enchufe del dispositivo (6).
- Enciende/apaga el dispositivo mediante el control giratorio (7), que es al mismo tiempo el regulador de velocidad. Para encender la fresadora se debe girar delicadamente el control giratorio en el sentido de las agujas del reloj hasta que se encienda la pantalla (8). En la pantalla se nos indica la información sobre el nivel de carga de la batería y el número de revoluciones, que es posible regular mediante el control giratorio (7), hasta un máximo de 30000 rpm.
- Ajustamos el cambio de sentido de giro mediante el conmutador de sentido de giro R/F (9).

- Para cargar la fresadora se debe conectar el cable USB al enchufe de alimentación en el dispositivo (10).
- Para incrementar la comodidad de trabajo la fresadora puede engancharse mediante la pinza (11) (que se encuentra en la parte posterior de la fresadora) al delante.

Funciones:

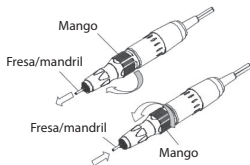
- Posibilidad de cambio del sentido de giro a la derecha o a la izquierda (9).

Observaciones:

- Durante el funcionamiento del mango no se debe regular el mandril (12) para evitar daños.
- Antes de cambiar el sentido de giro es necesario comprobar que la fresa ha dejado de girar.
- No mantener la fresadora encendida durante mucho tiempo.

4. MONTAJE DE LA FRESA

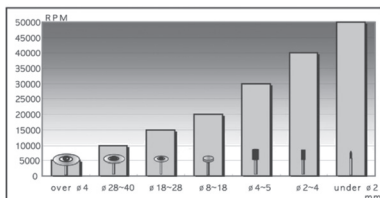
- Para montar o desmontar la fresa se debe agarrar con los dedos el anillo móvil situado en la parte superior del mandril. A continuación girar en el sentido de las agujas del reloj hasta notar resistencia.
ATENCIÓN: ¡puede requerir fuerza!
- Para bloquear la fresa en el mango se debe agarrar con los dedos el anillo móvil situado en la parte superior del mandril. A continuación girar en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta notar resistencia.
ATENCIÓN: ¡puede requerir fuerza!



5. DATOS TÉCNICOS DE LAS DIFERENTES FRESAS

Observaciones:

- Limpiar bien el mandril y la fresa antes de su montaje;
- Durante el cambio del mango/la fresa se debe desconectar el dispositivo de la alimentación;
- Durante el montaje la fresa debe estar bien fijada en el cabezal del mango (hasta notar resistencia);
- Tras cambiar la fresa y asegurarla en el cabezal del mango se debe comprobar su funcionamiento;
- No aflojar el mandril del mango cuando el dispositivo está en funcionamiento;
- Nunca utilices fresas dobladas, asimétricas o dañadas;
- Después de no utilizar la fresadora durante un tiempo prolongado es necesario probarla antes.



6. MEDIDAS DE PRECAUCIÓN

Es necesario leerlas antes de poner en funcionamiento del dispositivo para evitar accidentes.

- Utilizar el dispositivo en un espacio con una temperatura de 0-40°C.
- El empleo del dispositivo en condiciones con mucho polvo, calor o humedad puede dañarlo.
- No utilizar el dispositivo con las manos mojadas/húmedas.
- No está permitido utilizar el dispositivo con el cable dañado.
- No conectar un número demasiado grande de dispositivos a una misma fuente de alimentación/toma de corriente.
- No desmontar ni modificar el dispositivo por uno mismo.
- No permitir el contacto del dispositivo ni el mango con el agua ni otros líquidos.
- Maneja el dispositivo con cuidado para la seguridad del cliente durante el tratamiento.
- No utilizar el dispositivo ni sujetarlo en condiciones de alta temperatura y en un lugar expuesto al sol.
- Antes del tratamiento siempre debe comprobarse el dispositivo a una distancia adecuada del cliente (comprobar holguras, vibraciones, sonidos generados y temperatura).
- Durante el tratamiento el mango debe colocarse en un soporte o una base adecuada.
- Conecta el dispositivo a una fuente de alimentación comprobada de la tensión adecuada (220-240 V).
- Se recomienda trabajar con el dispositivo de forma intermitente para garantizar un funcionamiento libre de averías.
- Durante el funcionamiento de la fresadora utiliza siempre gafas de protección y mascarilla.
- Si el cable de alimentación no conectado sufre algún daño deberá ser sustituido por el fabricante o un trabajador de un centro de servicio técnico, o bien por una persona cualificada para evitar riesgos.

7. REPARACIÓN DE AVERÍAS

Problema	Causa	Solución
El motor no funciona	Se ha desconectado alguno de los conductores	Comprueba la conexión de los conductores
	Daño de alguno de los conductores	Cambia el conductor
	Problema con el motor	Comprueba el motor/envíalo al servicio técnico
El motor deja de funcionar de repente	Sobrecarga, o el mandril se ha abierto durante el funcionamiento	Lee sobre el sistema de seguridad, comprueba el mandril

Por favor, comunicar cualquier avería al distribuidor.

1. DATI TECNICI

Base della fresa:

Potenza: 36 W
 Tempo di ricarica: 3,5 h
 Tempo di lavoro: 8 h
 Capacità della batteria: 2600 mAh

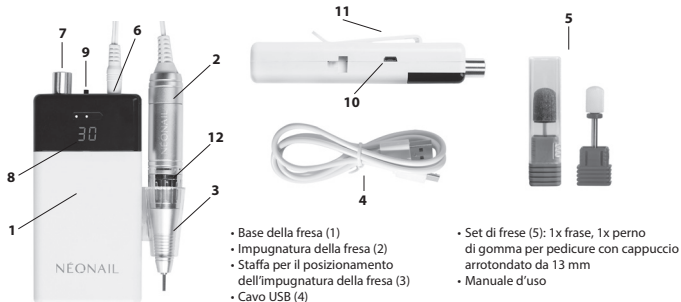
Tipo di batteria: agli ioni di litio

Peso: 215 g
 Tensione di ingresso: 220-240 V AC
 Frequenza: 50/60 Hz
 Tensione di uscita: 15V DC

Impugnatura della fresa:

Peso: 135 g
 Giro max: 30000 giri/min

2. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE



- Base della fresa (1)
- Impugnatura della fresa (2)
- Staffa per il posizionamento dell'impugnatura della fresa (3)
- Cavo USB (4)

- Set di frese (5): 1x frase, 1x perno di gomma per pedicure con cappuccio arrotondato da 13 mm
- Manuale d'uso

3. PRINCIPIO DI UTILIZZO DEL DISPOSITIVO

Funzionamento del dispositivo:

- Collegare l'impugnatura della fresa (2) alla spina del dispositivo (6).
- Il dispositivo viene acceso/spento mediante la manopola (7), che allo stesso tempo consente la regolazione della velocità. Per accendere la fresa, ruotare delicatamente la manopola in senso orario fino all'accensione del display (8). Sul display verranno visualizzate informazioni sul livello di carica della batteria e sul numero di giri, che potranno essere regolati mediante la manopola (7) fino ad un massimo di 30000 giri/min.
- Il cambiamento del senso di rotazione avviene utilizzando il commutatore di direzione R/F (9).
- Per installare la fresa, collegare il cavo USB alla spina di alimentazione del dispositivo (10).

Il dispositivo funziona senza fili

- Per un maggiore comfort di lavoro, la fresa può essere collegata al grembiule mediante la staffa (11) (che si trova sul retro della fresa).

Funzioni:

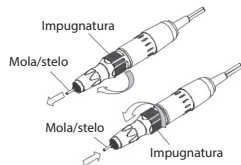
- Possibilità di cambiare il senso di rotazione verso destra, verso sinistra (9).

Note:

- Durante il funzionamento dell'impugnatura non è consentito regolare il supporto (12) per evitare danni.
- Prima di cambiare il senso di rotazione, assicurarsi che la mola abbia cessato di ruotare.
- Non tenere la fresa accesa eccessivamente a lungo.

4. INSTALLAZIONE DELLA MOLA

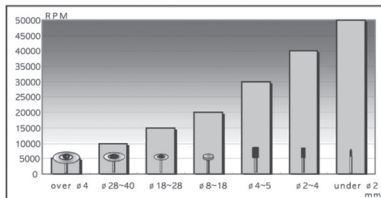
- Per montare o rimuovere la mola, afferrare con le dita l'anello mobile situato nella parte superiore del supporto. Successivamente ruotare in senso orario fino ad avvertire la piena resistenza.
 NOTA: può richiedere l'impiego di una certa forza!
- Per bloccare la mola nell'impugnatura, afferrare con le dita l'anello mobile situato nella parte superiore del supporto. Successivamente ruotare in senso antiorario fino ad avvertire la piena resistenza.
 NOTA: può richiedere l'impiego di una certa forza!



5. DATI TECNICI DELLE SINGOLE MOLE

Note:

- Pulire accuratamente l'impugnatura e la mola prima del montaggio;
- Durante la sostituzione dell'impugnatura/mola, scollegare il dispositivo dall'alimentazione;
- La mola durante l'installazione deve essere inserita saldamente nella testa dell'impugnatura (fino in fondo);
- Dopo aver sostituito la mola e averla fissata nella testa dell'impugnatura, verificarne il funzionamento;
- Non svitare il supporto dell'impugnatura mentre il dispositivo è in funzione;
- Non usare mai mola deformate, asimmetriche e danneggiate;
- Dopo un prolungato mancato utilizzo della mola, prima dell'utilizzo controllare il dispositivo.



6. PRECAUZIONI

Leggere le istruzioni prima di mettere in funzione il dispositivo per evitare incidenti.

- Utilizzare il dispositivo in locali in cui la temperatura è nell'intervallo 0-40°.
- L'utilizzo del dispositivo in ambienti polverosi, caldi e umidi può danneggiare il dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo con le mani bagnate/umide.
- Non utilizzare il dispositivo qualora il cavo sia danneggiato.
- Non collegare troppi dispositivi a una singola sorgente di alimentazione/uscita.
- Non smontare o modificare il dispositivo autonomamente.
- Non consentire il contatto del dispositivo o dell'impugnatura con acqua e altri liquidi.
- Durante il trattamento è necessario manipolare il dispositivo con cautela per la sicurezza del cliente.
- Non utilizzare il dispositivo e non conservarlo in presenza di temperatura elevata e luce solare.
- Prima del trattamento controllare sempre il dispositivo a una distanza adeguata dal cliente (controllare il gioco, le vibrazioni, il rumore emesso e la temperatura).
- Durante il trattamento l'impugnatura deve essere riposta su un supporto o sulla base.
- Collegare il dispositivo a una sorgente di alimentazione provata con un valore di tensione appropriato (220-240 V).
- Il funzionamento consigliato del dispositivo è in modalità intermittente per assicurare un funzionamento senza problemi del dispositivo.
- Durante l'utilizzo della fresa indossare sempre occhiali di sicurezza e una maschera protettiva.
- Se il cavo di alimentazione non collegato presenta danni deve essere sostituito presso il produttore o un da dipendente di un punto di assistenza tecnica o da una persona qualificata, al fine di evitare eventuali pericoli.

7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione
Il motore non funziona	Uno dei cavi si è scollegato.	Controllare i collegamenti dei cavi.
	Danneggiamento di uno dei cavi	Sostituire il cavo
	Problema con il motore	Controllare il motore/inviare al servizio di assistenza
Il motore ha smesso improvvisamente di funzionare	Sovraccarico o impugnatura aperta durante il lavoro	Leggere le informazioni sul sistema di sicurezza, controllare l'impugnatura

Si prega di segnalare tutti i guasti al distributore.

1. DADOS TÉCNICOS

Base da lixadeira:

Potência: 36 W
 Tempo de carregamento: 3,5 h
 Tempo de trabalho: 8 h
 A capacidade da bateria: 2600 mAh

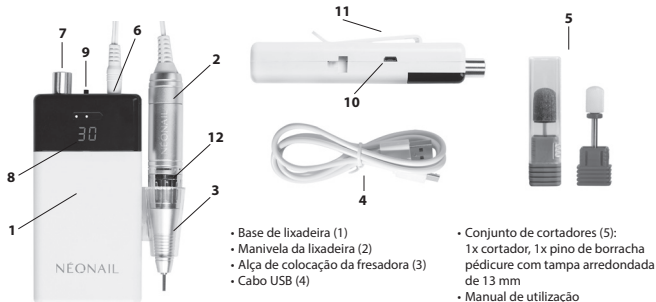
Tipo de bateria: Ion-Lítio

Peso: 215 g
 Tensão de ingresso: 220-240 V AC
 Frequência: 50/60 Hz
 Tensão de saída: 15 V DC

Manivela da lixadeira:

Peso: 135 g
 Máx. revoluções: 30000 rpm

2. INCLUÍDO NA EMBALAGEM



- Base da lixadeira (1)
- Manivela da lixadeira (2)
- Alça de colocação da fresadora (3)
- Cabo USB (4)

- Conjunto de cortadores (5):
 1x cortador, 1x pino de borracha
 pédicure com tampa arredondada
 de 13 mm
- Manual de utilização

3. PROCEDIMENTO DE UTILIZAÇÃO DO APARELHO

O dispositivo funciona sem fios

Funcionamento do aparelho:

- Conecte a pega da fresadora (2) ao plugue do dispositivo (6).
- O dispositivo é ligado/desligado por meio de um botão (7) que também serve como um controlador de velocidade. Para ligar a fresadora, gire suavemente o botão no sentido horário até a ativação do visor (8). O visor proporciona informação sobre o nível da bateria e o número de revoluções, que podem ser ajustadas com o botão (7) até um máximo de 30000 rpm.
- Altere a direção de rotação através do botão de rotação F/R (9).
- Para carregar a fresadora, conecte o cabo USB ao plugue de alimentação elétrica da fresadora (10).

- Para maior conforto, a fresadora pode ser colocada com uma pega (11) (que está localizada na parte de trás da fresadora), para o aveltal.

Características:

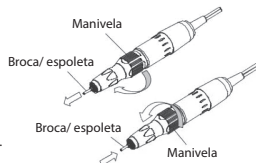
- Capacidade de mudar a direção de rotação para a direita, esquerda (9).

Conselhos:

- Durante o funcionamento da manivela deve-se ajustar o mandril (12), para prevenir danos.
- Antes da troca da direção de revoluções deve certificar-se que a broca deixou de virar.
- Não manter a fresadora ligada por muito tempo.

4. MONTAGEM DA BROCA

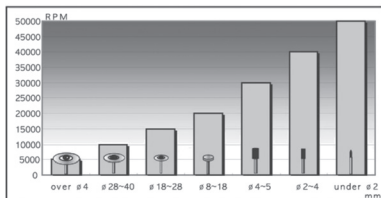
- Para montar ou desmontar a brica deve-se apanhar com os dedos o anelo que encontra-se na parte superior do mandril. Depois deve virar no sentido dos ponteiros do relógio até sentir resistência. **ATENÇÃO:** pode requerer a aplicação da força!
- Para bloquear a broca na manivela deve-se apanhar com os dedos o anelo móvel que encontra-se na parte superior do mandril. Depois mover no sentido contrário dos ponteiros do relógio até sentir resistência. **ATENÇÃO:** pode requerer a aplicação da força!



5. DADOS TÉCNICOS DAS BROCAS

Conselhos:

- Limpar com precisão o mandril e a broca antes de montar;
- Durante a troca da manivela / broca deve desligar o aparelho da alimentação;
- Durante a montagem a broca deve ficar firmemente na cabeça da manivela (até sentir resistência);
- Depois de trocar e assegurá-lo na cabeça da manivela deve-se verificar o seu funcionamento;
- Não desenrosacar o mandril da manivela quando o aparelho funcionar;
- Nunca utilizar brocas curvadas, assimétricas nem danificadas;
- Depois de não utilizar a lixadeira durante muito tempo deve-se verificá-la.



6. MEDIDAS DE SEGURANÇA

Deve ler antes de movimentar o aparelho para evitar acidentes.

- Utilizar o aparelho nos quartos com a temperatura de 0-40.
- A utilização do aparelho nas condições empoadas, quentes e húmidas pode daná-los.
- Não utilizar o aparelho quando ter os mãos húmidas / umedecidas.
- Não pode-se utilizar o aparelho quando o cabo está danado.
- Não ligar demasiados aparelhos a uma fonte de alimentação / tomada.
- Não desmontar nem modificar o aparelho por conta própria.
- Não deixar o contacto do aparelho nem da manivela com água nem outros líquidos.
- Utilizar o aparelho com cuidado para a segurança do cliente durante a intervenção.
- Não utilizar o aparelho nem armazená-lo nas condições de temperatura alta e nos lugares de alta radiação solar.
- Sempre antes da intervenção deve-se verificar o aparelho na distância adequada do cliente (verificar que não há jogo, vibrações, som não desejado e temperatura).
- Durante a intervenção deve apartar a manivela no estante e na base adequada.
- Ligar o aparelho à fonte de alimentação verificada com a voltagem adequada (220-240 V).
- Recomenda-se que o aparelho trabalhe no modo interrompido para o funcionamento sem avaria.
- Durante o trabalho da lixadeira sempre utilizar os óculos protetores e a máscara.
- Se o cabo de alimentação não ligado sofrer um defeito, o mesmo deve ser trocado pelo produtor ou num ponto de arranjo especializado ou pela pessoa qualificada para evitar qualquer perigo.

7. ELIMINAÇÃO DE DEFEITOS

Problema	Razão	Solução
O motor não funciona	Desligou-se algum dos cabos	Verificar as ligações dos cabos
	Um dos cabos está danificado	Trocar o cabo
	Problemas com o motor	Verificar o motor / mandar para o serviço
O motor deixa de funcionar imediatamente	Está sobrecarregado ou o mandril abriu-se durante o trabalho	Ler sobre o sistema de segurança, verificar o mandril

Apresentar todos os danos para o distribuidor.

1. TECHNISCHE GEGEVENS

Basis van de freemACHINE:

Vermogen: 36 W
 Oplaadtijd: 3,5 uur.
 Werken: 8 uur.
 Batterijcapaciteit: 2600 mAh

Accutype: Li-ion
 Massa: 215 g
 Ingangsspanning: 220-240 V AC
 Frequentie: 50/60 Hz
 Uitgangsspanning: 15V DC

FreemACHINE-handvat:

Massa: 135 g
 Max. snelheid: 30000 omw./min

2. SAMENSTELLING VAN HET PAKKET



- FreemACHINE-basis (1)
- FreemACHINE-handvat (2)
- Houder voor het inbrengen van het freemACHINE-handvat (3)
- USB-kabel (4)

- Set frezen (5): 1x frees,
- 1x rubberen pedicurestift met afgeronde kap 13 mm
- Gebruikershandleiding

3. PROCEDURE VOOR HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT

het apparaat werkt draadloos

Werking van het apparaat:

- Sluit het handvat van de freemACHINE (2) aan op de stekker van de machine (6).
- Het apparaat wordt in- en uitgeschakeld met de knop (7) die tevens de snelheidsregelaar is. Om de freemACHINE in te schakelen, draait u de knop voorzichtig met de wijzers van de klok mee totdat het display (8) inschakelt. Het display toont het laadniveau van de accu en de snelheid, die met de knop (7) kan worden ingesteld tot een maximum van 30000 omw./min.
- Stel de draairichting in met de FWD/REV draairichtingschakelaar (9).
- Om de freemACHINE op te laden, sluit u de USB-kabel aan op de netstekker op de machine (10).

- Om het werkcomfort te verhogen, kan de freemACHINE met het handvat (11) (die zich aan de achterkant van de freemACHINE bevindt) aan een schort worden vastgehaakt.

Funcities:

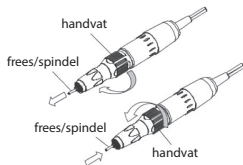
- Mogelijkheid om de draairichting rechts/links te veranderen (9).

Opmerkingen:

- Verstel het handvat (12) niet tijdens het gebruik om schade aan de freemACHINE te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de snijplotter gestopt is met draaien voordat u de draairichting verandert.
- Laat de freemACHINE niet gedurende lange tijd ingeschakeld.

4. INSTALLEREN VAN DE FREES

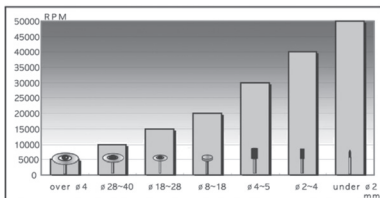
- Om de frees te installeren of te verwijderen, pakt u met uw vingers de bewegbare ring bovenaan het handvat vast. Vervolgens moet hij met de wijzers van de klok mee worden gedraaid tot hij de volle weerstand heeft bereikt. OPEGELET er kan kracht voor nodig zijn!
- Om de frees in het handvat te vergrendelen, pakt u met uw vingers de bewegbare ring bovenop het handvat vast. Daarna moet hij tegen de wijzers van de klok in tot de volle weerstand worden gedraaid. OPEGELET er kan kracht voor nodig zijn!



5. TECHNISCHE GEGEVENS VAN DE AFZONDERLIJKE FREZEN

Opmerkingen:

- Reinig de klauwplaat en de frees grondig vóór de installatie;
- Bij het vervangen van het handvat / frees, de eenheid loskoppelen van de voeding;
- De frees moet tijdens de montage stevig in de kop van het handvat zitten (tot aan het einde);
- Na het vervangen van de frees en het vastzetten in de kop van het handvat moet men de werking controleren;
- Schroef het handvat niet los terwijl het apparaat in werking is;
- Gebruik nooit gebogen, asymmetrische of beschadigde frezen!
- Als u de freesmachine een tijdje niet hebt gebruikt, moet u hem eerst controleren.



6. VOORZORGSMAATREGELEN

Lees dit voordat u het apparaat start om ongelukken te voorkomen.

- Gebruik het apparaat in een ruimte met een temperatuur van 0-40°C.
- Gebruik van het apparaat in stoffige, hete en vochtige omstandigheden kan het apparaat beschadigen.
- Gebruik het apparaat niet met natte/vochtige handen.
- Gebruik het apparaat niet als de kabel beschadigd is.
- Sluit niet te veel apparaten aan op één voedingsbron/stopcontact.
- Haal het apparaat niet zelf uit elkaar en breng er geen wijzigingen in aan.
- Laat het apparaat of het handvat niet in contact komen met water of andere vloeistoffen.
- Bedien het apparaat voorzichtig voor de veiligheid van de cliënt tijdens de behandeling.
- Gebruik het apparaat niet en bewaar het niet in warme of zonnige omstandigheden.
- Controleer het apparaat vóór de behandeling altijd op gepaste afstand van de cliënt (controleer op speling, trillingen, geluid en temperatuur).
- Tijdens de behandeling moet het handvat op een geschikte standaard of standaard worden geplaatst.
- Sluit het apparaat aan op een geteste stroombron met het juiste voltage (220-240V).
- Voor een probleemloze werking wordt intermitterende werking aanbevolen.
- Draag altijd een veiligheidsbril en een masker wanneer u de freesmachine gebruikt.
- Indien een losgekoppeld netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant of een werknemer van de servicefaciliteit of door een gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.

7. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Reden	Oplossing
De motor draait niet	Een van de draden is losgeraakt	Controleer de kabelaansluitingen
	Schade aan één van de kabels	Vervang de kabel
	Motorprobleem	Motor controleren/opsturen voor onderhoud
De motor stopt plotseling met draaien	Overbelasting of hendel geopend tijdens bedrijf	Lees over het veiligheidssysteem, controleer het handvat

Meld eventuele storingen aan uw dealer.

1. TECHNICKÉ ÚDAJE

Základna frézy:

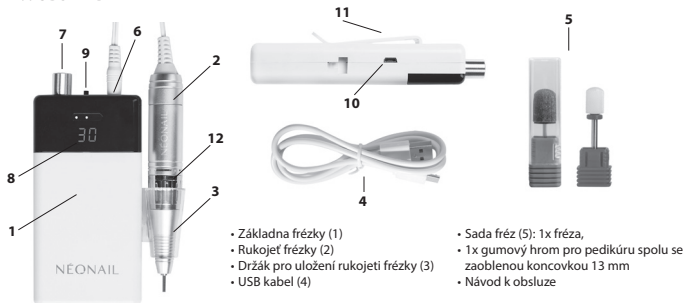
Výkon: 36 W
Doba nabíjení: 3,5 h
Provozní doba: 8 h
Kapacita baterie: 2600 mAh

Typ baterie: lithium-iontová
Hmotnost: 215 g
Vstupní napětí: 220-240 V AC
Frekvence: 50/60 Hz
Výstupní napětí: 15 V DC

Rukojeť frézy:

Hmotnost: 135 g
Max. otáčky: 30000 ot./min

2. OBSAH BALENÍ



- Základna frézy (1)
- Rukojeť frézy (2)
- Držák pro uložení rukojeti frézy (3)
- USB kabel (4)

- Sada fréz (5): 1x fréza,
- 1x gumový hrom pro pedikúru spolu se zaoblenou koncovkou 13 mm
- Návod k obsluze

3. POSTUP POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ

zařízení pracuje bezdrátově

Provoz zařízení:

- Připojte rukojeť frézy (2) k zástrčce v zařízení (6).
- Zařízení zapnete/vypnete pomocí knoflíku (7), který je současně regulátorem rychlosti. Chcete-li zapnout frézu, jemně otočte knoflíkem ve směru hodinových ručiček, dokud se displej nezapne (8). Na displeji se zobrazí informace o úrovni nabití baterie a počtu otáček, které lze nastavit pomocí knoflíku (7) maximálně na 30000 ot./min.
- Změnu směru otáček nastavte pomocí přepínače směru otáček FWD/REV (9).
- K nabíjení frézy je nutné připojit kabel
- USB k napájecí zástrčce zařízení (10).
- Pro zvýšení komfortu práce je možné frézu připnout

držákem (11) (který se nachází na zadní straně frézy) k zástěře.

Funkce:

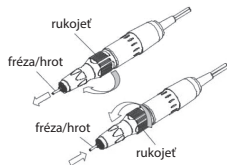
- Možnost změny směru otáček vpravo, vlevo (9)..

Upozornění:

- Během práce rukojetí neupravujte držák (12), aby nedošlo k poškození frézy.
- Před změnou směru otáčení se ujistěte, že se fréza přestala otáčet
- Nenechávejte frézu dlouho zapnutou.

4. MONTÁŽ FRÉZY

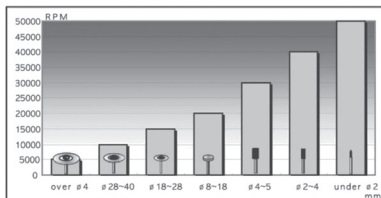
- Za účelem montáže nebo demontáže frézy, uchopte prsty pohyblivý kroužek nacházející se v horní části držáku (7). Následně je třeba otočit ve směru hodinových ručiček, až do úplného odporu. POZOR může vyžadovat použití síly!
- Za účelem zablokování frézy v rukojeti uchopte prsty pohyblivý kroužek nacházející se v horní části držáku. Následně je třeba otočit proti směru hodinových ručiček, až do úplného odporu. POZOR může vyžadovat použití síly!



5. TECHNICKÉ ÚDAJE JEDNOTLIVÝCH FRÉZ

Upozornění:

- Před montáží držák a frézu důkladně vyčistěte;
- Při výměně rukojeti/frézy je třeba odpojit zařízení od napájení;
- Fréza musí během montáže pevně dosednout v hlavici rukojeti (na doraz);
- Po výměně frézy a zajištění v hlavici rukojeti je nutné zkontrolovat její provoz;
- Během provozu zařízení neodšroubovávejte držák rukojeti;
- Nikdy nepoužívejte zakřivené, asymetrické a poškozené frézy!
- Po dlouhém nepoužívání fréžky ji nejprve zkontrolujte.



6. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Přečtěte si prosím před spuštěním zařízení, aby se zabránilo nehodám.

- Použití zařízení v místnosti s teplotou 0-40°C;
- Použití zařízení v prашných, horkých a vlhkých podmínkách může způsobit jeho poškození.
- Nepoužívejte zařízení, pokud máte mokré/vlhké dlaně;
- Nepoužívejte zařízení v případě poškození kabelu;
- Nepřipojujte příliš mnoho zařízení k jednomu napájecímu zdroji/zásuvce;
- Nerozebírejte ani neupravujte zařízení sami;
- Zabraňte kontaktu zařízení a rukojeti s vodou a jinými tekutinami;
- Během procedury používejte zařízení opatrně abyste zajistili bezpečnost zákazníka;
- Nepoužívejte zařízení ani jej nepřechovávejte v podmínkách vysokého tepla a slunečního světla;
- Před procedurou vždy zkontrolujte zařízení v odpovídající vzdálenosti od zákazníka (zkontrolujte vůli, vibrace, emitovaný zvuk a teplotu);
- Během procedury by měla být rukojet umístěna na odpovídající stojan nebo podložku;
- Připojte zařízení k ověřenému zdroji napájení s odpovídajícím napětím (220-240V).
- Doporučuje se pracovat v přerušovaném režimu aby se zajistil bezproblémový provoz zařízení.
- Při práci s frézkou vždy používejte ochranné brýle a roušku.
- Pokud dojde k poškození napájecího kabelu, který není připojen k síti, měl by být nahrazen výrobcem nebo pracovníkem servisního střediska nebo kvalifikovaným odborníkem, aby se předešlo nebezpečí.

7. ODSTRANOVÁNÍ ZÁVAD

Problém	Příčina	Řešení
Motor nefunguje	Odpojil se některý z vodičů	Zkontrolujte připojení vodičů
	Poškození některého z vodičů	Vyměnit vodič
	Problém s motorem	Zkontrolujte motor/odešlete do servisu
Motor náhle přestal fungovat	Přetížení nebo se během práce otevřel držák	Přečtěte si o bezpečnostním systému, zkontrolujte držák

Všecké poruchy hlase distributorovi.

1. TECHNICKÉ ÚDAJE

Základná frézy:

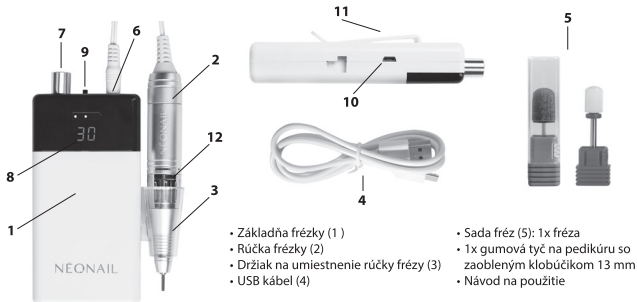
Výkon: 36 W
Doba nabíjania: 3,5 hod
Pracovný čas: 8 hod
Kapacita batérie: 2600 mAh

Typ batérie: lítiovo-iónová
Hmotnosť: 215 g
Vstupné napätie: 220-240 V AC
Frekvencia: 50/60 Hz
Výstupné napätie: 15 V DC

Rúčka frézy:

Hmotnosť: 135 g
Max. otáčky 30000 ot./min

2. OBSAH BALENIA



- Základná frézy (1)
- Rúčka frézy (2)
- Držiak na umiestnenie rúčky frézy (3)
- USB kábel (4)

- Sada fréz (5): 1x fréza
- 1x gumová tyč na pedikúru so zaobleným klobúčikom 13 mm
- Návod na použitie

3. POUŽÍVANIE ZARIADENIA

zariadenie pracuje bezdrôtovo

Prevádzka zariadenia:

- Pripojte rúčku frézy (2) k zástrčke v zariadení (6).
- Zariadenie zapnite/vypnite pomocou gombíka (7), ktorý je zároveň regulátorom rýchlosti. Ak chcete frézu zapnúť, opatrne otočte gombíkom v smere hodinových ručičiek, až kým sa displej nezapne (8). Na displeji sa zobrazia informácie o úrovni nabitia batérie a počte otáčok, ktoré je možné nastaviť pomocou gombíka (7) až na max. 30 000 ot./min.
- Na zmenu smeru otáčania použite prepínač smeru otáčania FWD/REV (9).
- Ak chcete nabíjať frézu, pripojte
- USB kábel k sietovej zástrčke zariadenia (10).
- Na zvýšenie komfortu prevádzky môže byť fréza

pripevnená úchytom (11) (ktorá je umiestnený na zadnej strane frézy) k zástere.

Funkcie:

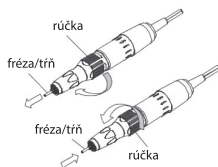
- Možnosť zmeny smeru otáčania vpravo/vľavo (9).

Upozornenia:

- Počas prevádzky rúčky nenastavujte úchyt (12), aby nedošlo k poškodeniu frézy.
- Pred zmenou smeru otáčania sa uistite, že sa fréza prestala otáčať.
- Nenechávajte frézu zbytočne dlho zapnutú.

4. MONTÁŽ FRÉZU

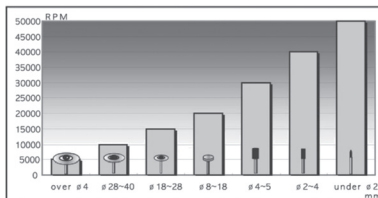
- Ak chcete namontovať alebo odstrániť frézu, uchopte prstami pohyblivý krúžok v hornej časti rúčky. Potom musíte otočiť v smere hodinových ručičiek, až do plného odporu. POZOR, tento úkon môže vyžadovať použitie veľkej sily!
- Aby ste zaistili frézu v rúčke, uchopte prstami pohyblivý krúžok v hornej časti rúčky. Potom ho otočte v protismere hodinových ručičiek, až do plného odporu. POZOR, tento úkon môže vyžadovať použitie veľkej sily!



5. TECHNICKÉ ÚDAJE JEDNOTLIVÝCH FRÉZ

Upozornenia:

- Pred montážou dôkladne očistite rúčku a frézu;
- Pri výmene rúčky/frézu odpojte zariadenie od napájacieho zdroja;
- Pri montáži musí fréza pevne a stabilne sedieť v hlave rúčky (až pocítite odpor);
- Po výmene frézy a jej zaistení v hlave rúčky skontrolujte jej fungovanie;
- Počas prevádzky zariadenia nedemontujte rúčku;
- Nikdy nepoužívajte ohnuté, asymetrické a poškodené frézy!
- Keď frézkou dlhší čas nepoužívate, pred použitím ju najskôr skontrolujte.



6. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Pred uvedením zariadenia do prevádzky si prečítajte tieto pokyny, aby ste predišli nehodám.

- Zariadenie používajte v miestnosti s teplotou 0-40 °C;
- Používanie zariadenia v prašnom, horúcom a vlhkom prostredí môže viesť k jeho poškodeniu.
- Nepoužívajte zariadenie s mokrymi/vlhkými rukami;
- Ak je poškodený napájací kábel, nepoužívajte zariadenie;
- Nepripájajte príliš veľa zariadení k jednému zdroju napájania/zásuvke;
- Zariadenie svojpomocne nerozoberajte ani neupravujte;
- Nedovoľte, aby sa zariadenie a rúčka dostali do kontaktu s vodou a inými tekutinami;
- Počas ošetrovania manipulujte so zariadením opatrne kvôli bezpečnosti klienta;
- Zariadenie nepoužívajte ani ho neuchovávajte pri vysokej teplote a na priamom slnečnom svetle;
- Pred ošetrovaním vždy skontrolujte zariadenie vo vhodnej vzdialenosti od zákazníka (skontrolujte vôľu, vibrácie, vydávané zvuky a teplotu);
- Počas ošetrovania by mala byť rúčka umiestnená na vhodnom stojane alebo podstavci;
- Pripojte zariadenie k spoľahlivému zdroju napájania so správnym napätím (220-240 V).
- Odporúčaná prevádzka zariadenia je v prerušovanom režime za účelom jeho bezproblémovej práce.
- Pri práci s frézkou vždy používajte ochranné okuliare a masku.
- Ak dôjde k poškodeniu nepripojeného napájacieho kábla, mal by ho vymeniť výrobca, servisný pracovník alebo kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

7. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Príčina	Riešenie
Motor nefunguje	Jeden z káblov je odpojený	Skontrolujte pripojenie káblov
	Niektorý kábel je poškodený	Vymeňte kábel
	Problém s motorom	Skontrolujte motor/odoslať ho do servisu
Motor náhle prestal pracovať	Pretiaženie alebo sa počas prevádzky otvorí rúčka	Prečítajte si o bezpečnostnom systéme, skontrolujte rúčku

Akkoľvek poruchy hláste prosím distribútorovi.

EN BATTERY SAFETY INSTRUCTIONS

This document has been prepared based on the requirements of Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). The aim is to ensure the protection of battery users' health and safety by identifying potential hazards and providing clear, comprehensible instructions to prevent their occurrence.

Your device contains a battery or accumulator. To use it safely and in compliance with regulations, please read the information below.

Risk of overheating:

- Use only chargers recommended by the manufacturer. Exceeding the permitted voltage and current parameters may lead to overheating, cell damage, or a fire hazard.
- Ensure proper ventilation to prevent the equipment from overheating.

Risk of fire:

- Avoid short-circuiting the battery terminals. A short circuit may cause a rapid rise in temperature and lead to a fire.
- Use only batteries that comply with the technical specifications of the device. Using an incompatible battery may pose a fire hazard.
- Do not throw batteries into fire. High temperatures may cause the battery to explode.

Mechanical damage:

- Protect the battery from mechanical damage such as impacts, drops, or pressure. Damage may result in internal short circuits and lead to a fire.
- If any signs of battery damage are detected (e.g. swelling, electrolyte leakage, excessive heating), immediately stop using it and disconnect it from the device.

Specific hazards and their minimisation

Connecting incompatible devices:

- Use only batteries that comply with the technical specifications of the device. Using an incompatible battery may result in equipment damage.

Visual inspection:

- Before use, make sure the battery has no visible mechanical damage, swelling, or leakage. Do not use the product if any defects are detected.

Assembly and setup:

- Installation must be carried out in accordance with the manufacturer's instructions. Incorrect battery installation may cause equipment damage and pose a risk to user safety.

- Battery installation must be performed only when the device is disconnected from the power source.

- The configuration process should be carried out in accordance with the manufacturer's guidelines. Making unauthorised modifications may result in loss of device functionality.

Operation and storage:

- Disconnect the battery from the device if it is expected not to be used for an extended period. This will reduce the risk of battery damage in the event of power disturbances.
- After charging is complete, it is recommended to disconnect the device from the power supply to reduce charging cycles and extend battery life.

- Store batteries at room temperature in a dry, clean, and ventilated area, away from heat sources and flammable materials.

Maintenance

How to take care of the battery and extend its lifespan?

- Charge the device according to the instructions – do not overcharge or fully discharge it.
- Do not overheat – avoid prolonged exposure to sunlight, radiators, and similar heat sources.
- Disconnect the charger after charging – this helps extend the battery's lifespan.
- Do not leave the device completely discharged for a long time.
- Do not open, damage, or modify the battery.

These simple steps help slow down battery wear and reduce waste.

What to do when the battery wears out?

- Do not throw it in a regular bin!

Batteries and accumulators contain substances that may be harmful to the environment and human health.

- Take the battery to one of the collection points, such as:

electrical equipment shops,
selective municipal waste collection points (PSZOK).

User safety and disposal

- In case of battery damage: stop using the device and take it to a collection point.
- Secure the used battery – for example, tape over the terminals to prevent short-circuiting.
- Do not store used batteries together with metal objects (risk of fire).
- Lithium batteries require special care – do not crush, expose to shocks, or open them.

Additional warnings: Safety of children and animals:

- Make sure the product is kept out of reach of children.
- Make sure the product is kept out of reach of animals.

Used batteries may contain valuable raw materials that can be recovered, such as lithium.

Throwing batteries into mixed waste bins:

- pollutes the environment,
- harms human and animal health,
- increases the risk of fire,
- prevents recycling.

Do you have questions or want to dispose of a used battery? Contact us: info@neonail.com

Summary

Following the safety rules above helps minimise the risk of injury, health issues, device malfunctions, and fire hazards. Take care of your safety and that of your loved ones by using batteries responsibly and in accordance with the manufacturer's instructions and EU regulations.

PL INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA DLA BATERII

Niniejszy dokument został opracowany na podstawie wymagań Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Celem jest zapewnienie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa użytkowników baterii poprzez identyfikację możliwych zagrożeń i dostarczenie jasnych, zrozumiałych instrukcji zapobiegających ich wystąpieniu.

Twoje urządzenie zawiera baterię lub akumulator. Aby korzystać z niego bezpiecznie i zgodnie z przepisami, przeczytaj poniższe informacje.

Ryzyko przegrzania:

- Do ładowania stosuj wyłącznie zasilacz zgodne z zaleceniami producenta. Przekroczenie dopuszczalnych parametrów napięciowo-prądowych może prowadzić do przegrzania, uszkodzenia ogniw lub zagrożenia pożarowego.

- Zadbaj o odpowiednią wentylację aby uniknąć przegrzania sprzętu.

Ryzyko pożaru:

- Unikaj zwracania zacisków biegunowych baterii. Spięcie może spowodować gwałtowny wzrost temperatury i wywołać pożar.

- Stosuj wyłącznie baterie zgodne z parametrami technicznymi danego urządzenia. Użycie niekompatybilnej baterii może stanowić zagrożenie pożarowe.
 - Nie wrzucaj baterii do ognia. Wysoka temperatura może doprowadzić do eksplozji baterii.
 - Uszkodzenia mechaniczne:
 - Chroni baterię przed urazami mechanicznymi, takimi jak uderzenia, upadki czy nacisk. Uszkodzenia mogą skutkować wewnętrznymi zwarciami i prowadzić do pożaru.
 - W przypadku stwierdzenia oznak uszkodzenia baterii (np. pęcznienie, wycieki elektrolitu, nadmierne nagrzewanie) należy natychmiast przerwać jej użytkowanie i odłączyć ją od urządzenia.
 - Zagrożenia specyficzne i ich minimalizacja
 - Podłączenie niekompatybilnych urządzeń:
 - Stosuj wyłącznie baterie zgodne z parametrami technicznymi danego urządzenia. Użycie niekompatybilnej baterii może skutkować uszkodzeniem sprzętu.
 - Kontrola wizualna:
 - Przed użyciem upewnij się, że bateria nie ma widocznych uszkodzeń mechanicznych, spęczeń i wycieków. Nie używaj produktu w przypadku stwierdzenia wad.
 - Montaż i konfiguracja:
 - Instalację należy przeprowadzać zgodnie z instrukcją producenta. Nieprawidłowe zamontowanie baterii może prowadzić do uszkodzeń sprzętu oraz stwarzać ryzyko dla bezpieczeństwa użytkownika.
 - Montaż baterii należy przeprowadzać wyłącznie w urządzeniu odłączonym od źródła zasilania.
 - Proces konfiguracji powinien być realizowany zgodnie z wytycznymi producenta. Wprowadzanie nieautoryzowanych modyfikacji może spowodować utratę funkcjonalności urządzeń.
 - Eksploatacja i przechowywanie:
 - Odłącz baterię od urządzenia w przypadku planowanego dłuższego okresu w którym nie będzie ono używane. Ograniczy to ryzyko uszkodzenia baterii w razie zakłóceń zasilania.
 - Po zakończeniu procesu ładowania zaleca się odłączenie urządzenia od sieci zasilającej, aby ograniczyć cykl ładowania i wydłużyć żywotność akumulatora.
 - Przechowuj baterie w temperaturze pokojowej, w suchym, czystym i wentylowanym pomieszczeniu, z dala od źródeł ciepła i materiałów łatwopalnych.
 - Konserwacja
 - Jak dbać o baterię i wydłużyć jej żywotność?
 - Ładuj urządzenie zgodnie z instrukcją – nie przeładuj, nie rozładuj całkowicie.
 - Nie przegrzewaj – unikaj długotrwałego wystawiania na słońce, grzejniki itp.
 - Odłącz ładowarkę po naładowaniu – to wydłuża życie akumulatora.
 - Nie zostawiaj urządzenia całkowicie rozładowanego na długi czas.
 - Nie otwieraj, nie uszkadzaj i nie modyfikuj baterii.
 - To proste działania, które opóźniają zużycie baterii i ograniczają ilość odpadów.
 - Co zrobić, gdy bateria się zużyje?
 - Nie wyrzucaj jej do zwykłego kosza!
 - Baterie i akumulatory zawierają substancje, które mogą szkodzić środowisku i zdrowiu ludzi.
 - Oddaj baterię do jednego z punktów zbiórki, np.:
 - w sklepach ze sprzętem elektrycznym,
 - w punktach selektywnej zbiórki odpadów komunalnych (PSZOK),
 - Bezpieczeństwo użytkowania i utylizacji
 - W przypadku uszkodzenia baterii: przestań używać urządzenia i oddaj je do punktu zbiórki.
 - Zabezpiecz użytą baterię – np. zaklej styki taśmą przed zwarciem.
 - Nie przechowuj zużytych baterii razem z metalowymi przedmiotami (ryzyko pożaru).
 - Baterie litowe wymagają szczególnej ostrożności – nie zgniataj, nie narażaj na wstrząsy, nie otwieraj.
 - Dodatkowe ostrzeżenia. Bezpieczeństwo dzieci i zwierząt:
 - Upewnij się, że produkt znajduje się poza zasięgiem dzieci.
 - Upewnij się, że produkt znajduje się poza zasięgiem zwierząt.
 - Zużyte baterie mogą zawierać: cenne surowce, które można odzyskać np. lit
 - Wyrzucenie baterii do kosza na odpady zmieszane:
 - zanieczyszcza środowisko,
 - szkodzi zdrowiu ludzi i zwierząt,
 - zwiększa zagrożenie pożarowe,
 - uniemożliwia recykling.
 - Masz pytania lub chcesz oddać zużytą baterię? Skontaktuj się z nami: info@neonail.com
 - Podsumowanie
 - Przestrzeżenie powyższych zasad bezpieczeństwa pozwala zminimalizować ryzyko uszkodzeń ciała, problemów zdrowotnych, awarii urządzenia oraz zagrożeń pożarowych. Dbaj o bezpieczeństwo swoje i swoich bliskich, korzystając z baterii odpowiedzialnie i zgodnie z zaleceniami producenta oraz przepisami prawa UE.
- ## DE SICHERHEITSHINWEISE FÜR BATTERIEN
- Dieses Dokument wurde auf der Grundlage der Anforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Zweck ist es, die Gesundheit und Sicherheit der Batteriebenutzer zu gewährleisten, indem mögliche Gefahren identifiziert und klare, verständliche Anweisungen zu deren Vermeidung erteilt werden.
- Ihr Gerät enthält eine Batterie oder einen Akku. Um es sicher und gemäß den Vorschriften zu verwenden, lesen Sie sich bitte die nachfolgenden Informationen durch.
- ### Überhitzungsgefahr:
- Nutzen Sie zum Aufladen nur Netzteile, die den Empfehlungen des Herstellers entsprechen. Eine Überschreitung der zulässigen Spannungs- und Stromparameter kann zu Überhitzung, Beschädigung der Zellen oder Brandgefahr führen.
 - Sorgen Sie für ausreichende Belüftung, um eine Überhitzung des Geräts zu vermeiden.
- ### Brandgefahr:
- Vermeiden Sie einen Kurzschluss der Batteriepole. Ein Kurzschluss kann zu einem starken Temperaturanstieg führen und einen Brand auslösen.
 - Nutzen Sie nur Batterien, die den technischen Parametern des betreffenden Geräts entsprechen. Der Gebrauch einer inkompatiblen Batterie kann eine Brandgefahr darstellen.
 - Werfen Sie keine Batterien ins Feuer. Bei hohen Temperaturen können Batterien explodieren.
- Mechanische Beschädigungen

- Schützen Sie die Batterie vor mechanischen Beschädigungen wie Stößen, Stürzen oder Druck. Solche Schäden können zu internen Kurzschlüssen führen und einen Brand auslösen.
- Sollten Anzeichen einer Beschädigung der Batterie festgestellt werden (z. B. Aufblähung, Austreten von Elektrolyt, übermäßige Erwärmung), muss die Verwendung der Batterie sofort eingestellt und ihre Verbindung zum Gerät unterbrochen werden.

Spezifische Gefahren und deren Minimierung

Anschließen inkompatibler Geräte:

- Nutzen Sie nur Batterien, die den technischen Parametern des betreffenden Geräts entsprechen. Die Verwendung einer inkompatiblen Batterie kann zur Beschädigung des Geräts führen.

Visuelle Kontrolle:

- Versichern Sie sich vor der Verwendung, dass die Batterie keine sichtbaren mechanischen Beschädigungen, Quellungen oder Undichtigkeiten aufweist. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie Defekte festgestellt haben.

Montage und Konfiguration:

- Die Installation ist gemäß den Anweisungen des Herstellers durchzuführen. Eine unsachgemäße Montage der Batterie kann zu Schäden am Gerät führen und ein Sicherheitsrisiko für den Benutzer darstellen.
- Die Batterie darf nur in einem Gerät eingesetzt werden, das vom Stromnetz getrennt ist.

- Die Konfiguration ist gemäß den Anweisungen des Herstellers durchzuführen. Nicht autorisierte Änderungen können zum Funktionsausfall der Batterie führen.

Nutzung und Aufbewahrung:

- Trennen Sie die Batterie vom Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen werden. Dies verringert das Risiko einer Beschädigung der Batterie bei Stromstörungen.
- Nach Beendigung des Ladevorgangs ist es empfehlenswert, das Gerät vom Stromnetz zu trennen, um die Ladezyklen zu begrenzen und die Lebensdauer des Akkus zu verlängern.
- Behalten Sie die Batterien bei Raumtemperatur in einem trockenen, sauberen und gut belüfteten Raum fern von Wärmequellen und brennbaren Materialien auf.

Wartung

Wie pflegt man eine Batterie und verlängert ihre Lebensdauer?

- Das Gerät gemäß der Anleitung aufladen – nicht überladen, nicht vollständig entladen.
- Nicht überhitzen – längere Sonneneinstrahlung, Heizkörper usw. vermeiden.
- Das Ladegerät nach dem Aufladen trennen – dies verlängert die Lebensdauer des Akkus.
- Lassen Sie das Gerät nicht für längere Zeit vollständig entladen.
- Öffnen, beschädigen oder modifizieren Sie die Batterie nicht.

Diese einfachen Maßnahmen verzögern den Batterieverbrauch und reduzieren die Abfallmenge.

Was tun, wenn die Batterie leer ist?

- Werfen Sie sie nicht in den Hausmüll!

Batterien und Akkus enthalten Substanzen, die die Umwelt und die menschliche Gesundheit gefährden können.

- Geben Sie die Batterie bei einer der Sammelstellen ab, z. B.:

bei einem Elektrofachgeschäft,

bei einem kommunalen Recyclinghof.

Sicherheit bei Gebrauch und Entsorgung

- Bei Beschädigung der Batterie: Stellen Sie die Nutzung des Geräts ein und geben Sie es bei einer Sammelstelle ab.
- Sichern Sie die verbrauchte Batterie – z. B. kleben Sie die Pole mit Klebeband ab, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Bewahren Sie verbrauchte Batterien nicht zusammen mit metallischen Gegenständen (Brandgefahr).
- Lithiumbatterien erfordern besondere Vorsicht – nicht quetschen, keinen Stößen aussetzen, nicht öffnen.

Zusätzliche Warnhinweise. Sicherheit für Kinder und Tiere:

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt außerhalb der Reichweite von Tieren aufbewahrt wird.

Verbrauchte Batterien können wertvolle Rohstoffe enthalten, die zurückgewonnen werden können, z. B. Lithium.

Das Wegwerfen von Batterien in den Restmüll:

- verschmutzt die Umwelt,
- schädigt die Gesundheit von Menschen und Tieren,
- erhöht die Brandgefahr,
- hindert das Recycling.

Haben Sie Fragen oder möchten Sie eine verbrauchte Batterie abgeben? Melden Sie sich bei uns: info@neonail.com

Zusammenfassung

Durch Befolgung der oben genannten Sicherheitsvorschriften kann das Risiko von Verletzungen, Gesundheitsproblemen, Geräteausfällen und Brandgefahren minimiert werden. Achten Sie auf Ihre eigene Sicherheit und die Ihrer Angehörigen, indem Sie Batterien verantwortungsbewusst und gemäß den Empfehlungen des Herstellers und den EU-Vorschriften verwenden.

FR CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX BATTERIES

Le présent document a été élaboré sur la base des exigences du règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR).

L'objectif est d'assurer la protection de la santé et la sécurité des utilisateurs de piles en identifiant les risques potentiels et en fournissant des consignes claires et compréhensibles pour les prévenir.

Votre appareil contient une batterie ou un accumulateur. Pour l'utiliser en toute sécurité et conformément à la réglementation, veuillez prendre connaissance des informations suivantes.

Risque de surchauffe :

- Pour le chargement, utilisez uniquement des blocs d'alimentation conformes aux recommandations du fabricant. Le dépassement des paramètres de tension et de courant admissibles peut entraîner une surchauffe, endommager les modules ou présenter un risque d'incendie.
- Veillez à une ventilation adéquate afin d'éviter toute surchauffe de l'équipement.

Risque d'incendie :

- Évitez tout court-circuit des bornes polaires de la batterie. Une surtension peut provoquer une augmentation brutale de la température et déclencher un incendie.
- Utilisez uniquement une batterie conforme aux caractéristiques techniques de l'appareil. L'utilisation d'une batterie incompatible peut présenter un risque d'incendie.

• Ne jetez pas la batterie au feu. Une température élevée peut entraîner l'explosion de la batterie.

Domages mécaniques :

- Protégez la batterie contre les dommages mécaniques tels que les chocs, les chutes ou la pression. Les dommages peuvent entraîner des courts-circuits internes et provoquer un incendie.
- Si vous constatez des signes de détérioration de la batterie (par exemple, gonflement, fuite d'électrolyte, surchauffe), cessez immédiatement de

l'utiliser et déconnecter-la de l'appareil.

Risques spécifiques et leur minimisation

Connexion d'appareils incompatibles :

• Utilisez uniquement une batterie conforme aux caractéristiques techniques de l'appareil. L'utilisation d'une batterie incompatible peut endommager l'appareil.

Contrôle visuel :

• Avant utilisation, assurez-vous que la batterie ne présente aucun dommage mécanique visible, gonflement ou fuite. Ne pas utiliser le produit s'il présente des défauts.

Montage et configuration :

• L'installation doit être effectuée conformément aux instructions du fabricant. Une installation incorrecte de la batterie peut endommager l'appareil et présenter un risque pour la sécurité de l'utilisateur.

• Le montage de la batterie doit être effectué uniquement lorsque l'appareil est déconnecté de la source d'alimentation.

• Le processus de configuration doit être effectué conformément aux instructions du fabricant. Toute modification non autorisée peut entraîner des dysfonctionnements des appareils.

Utilisation et stockage :

• Déconnecter la batterie de l'appareil si celui-ci n'est pas utilisé pendant une période prolongée. Cela réduira le risque d'endommagement de la batterie en cas de perturbation de l'alimentation électrique.

• Une fois le processus de charge terminé, il est recommandé de débrancher l'appareil du secteur afin de limiter les cycles de charge et de prolonger la durée de vie de la batterie.

• Stocker les batteries à température ambiante, dans un endroit sec, propre et ventilé, loin de toute source de chaleur et de matériaux inflammables.

Entretien

Comment entretenir la batterie et prolonger sa durée de vie ?

• Charger l'appareil conformément aux instructions – ne pas surcharger, ne pas décharger complètement.

• Éviter toute surchauffe – éviter toute exposition prolongée au soleil, aux radiateurs, etc.

• Débrancher le chargeur après la recharge – cela prolonge la durée de vie de la batterie.

• Ne pas laisser l'appareil complètement déchargé pendant une longue période.

• Ne pas ouvrir, endommager ou modifier la batterie.

Ces mesures simples permettent de retarder l'usure de la batterie et de réduire la quantité de déchets.

Que faire lorsque la batterie est usée ?

• Ne pas jeter dans une poubelle ordinaire !

Les batteries et accumulateurs contiennent des substances qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé.

• Rapporter la batterie à l'un des points de collecte, par exemple :

dans les magasins d'appareils électriques,

dans les points de collecte sélective des déchets municipaux,

Sécurité d'utilisation et de mise au rebut

• En cas de batterie défectueuse : cessez d'utiliser l'appareil et rapportez-le à un point de collecte.

• Sécuriser la batterie usagée, par exemple en recouvrant les contacts avec du ruban adhésif pour éviter tout court-circuit.

• Ne pas conserver les batteries usagées avec des objets métalliques (risque d'incendie).

• Les batteries au lithium nécessitent une attention particulière : ne les écrasez pas, ne les soumettez pas à des chocs et ne les ouvrez pas.

Avertissements supplémentaires. Sécurité des enfants et des animaux :

• Veiller à ce que le produit soit hors de portée des enfants.

• Veiller à ce que le produit soit hors de portée des animaux.

Les batteries usagées peuvent contenir : des matières premières précieuses qui peuvent être récupérées, comme par exemple le lithium

Le fait de jeter les batteries dans la poubelle pour déchets mixtes :

• pollue l'environnement,

• nuit à la santé des êtres humains et des animaux,

• augmente le risque d'incendie,

• rend impossible le recyclage.

Vous avez des questions ou vous souhaitez rapporter des batteries usagées ? Contactez-nous: info@neonail.com

Synthèse

Le respect des consignes de sécurité ci-dessus permet de minimiser les risques de blessures, de problèmes de santé, de pannes de l'appareil et d'incendies. Assurez votre sécurité et celle de vos proches en utilisant les piles de manière responsable, conformément aux recommandations du fabricant et à la législation de l'UE.

ES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA PILAS

Este documento ha sido desarrollado en base a los requisitos del Reglamento (UE) 2023/988 sobre seguridad general de los productos (GPSR). El objetivo es proteger la salud y la seguridad de los usuarios de pilas identificando posibles peligros y proporcionando instrucciones claras y comprensibles para evitar que ocurran.

Tu dispositivo contiene una pila o acumulador. Para usarlo de forma segura y conforme a la normativa, lee la información a continuación.

Riesgo de sobrecalentamiento:

• Para la carga, utiliza únicamente fuentes de alimentación que cumplan con las recomendaciones del fabricante. Si se superan los parámetros de tensión y corriente permitidos, puede producirse un sobrecalentamiento, daños en las celdas o riesgo de incendio.

• Asegúrate de que haya una ventilación adecuada para evitar el sobrecalentamiento del dispositivo.

Riesgo de incendio:

• No provoques un cortocircuito en los bornes de los polos de la pila. Un cortocircuito puede provocar un aumento brusco de la temperatura y provocar un incendio.

• Utiliza únicamente pilas que cumplan con los parámetros técnicos del dispositivo en cuestión. El uso de una pila incompatible puede suponer un riesgo de incendio.

• No tires pilas al fuego. Las temperaturas altas pueden provocar una explosión de la pila.

Daños mecánicos:

• Protege la pila contra daños mecánicos, como golpes, caídas o presión. Cualquier daño puede provocar cortocircuitos internos o un incendio.

• En caso de detectar signos de daños en la pila (por ejemplo, hinchazón, fugas de electrolito, calentamiento excesivo), debe dejar de usarla inmediatamente y desconectarla del dispositivo.

Riesgos específicos y su minimización:

Conexión de dispositivos incompatibles:

• Utiliza únicamente pilas que cumplan con los parámetros técnicos del dispositivo en cuestión. El uso de una pila incompatible puede dañar el dispositivo.

Inspección visual:

- Antes de usar el dispositivo, asegúrate de que la pila no sufrió ningún daño mecánico visible, hinchazón ni fuga. No utilices el producto si detectas algún defecto.

Instalación y configuración:

- La instalación debe llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Una instalación incorrecta de la pila puede provocar daños en el dispositivo y suponer un riesgo para la seguridad del usuario.
- El montaje de la pila solo debe realizarse con el dispositivo desconectado de la fuente de alimentación.
- El proceso de configuración debe realizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante. La introducción de modificaciones no autorizadas puede provocar la pérdida de funcionalidad de los dispositivos.

Explotación y almacenamiento:

- Desconecta la pila del dispositivo si piensas no usarlo por un tiempo. Esto reducirá el riesgo de que la pila resulte dañada en caso de fallos en el suministro eléctrico.
- Una vez finalizado el proceso de carga, se recomienda desconectar el dispositivo de la red eléctrica para limitar los ciclos de carga y prolongar la vida útil de la pila.
- Almacena las pilas a temperatura ambiente, en un lugar seco, limpio y ventilado, lejos de fuentes de calor y materiales inflamables.

Mantenimiento

¿Cómo cuidar la pila y prolongar su vida útil?

- Carga el dispositivo de acuerdo con las instrucciones: no lo sobrecargues ni lo descargues por completo.
- No lo sobrecalientes: evita la exposición prolongada al sol, a radiadores, etc.
- Desconecta el cargador después de cargar la pila, así prolongarás su vida útil.
- No dejes el dispositivo completamente descargado durante mucho tiempo.
- No abras, dañes ni modifiques la pila.

Se trata de medidas sencillas que retrasan el desgaste de la pila y reducen la cantidad de residuos.

¿Qué hacer cuando la pila se agota?

- ¡No la tires a la basura!

Las pilas y acumuladores contienen sustancias que pueden ser nocivas para el medio ambiente y la salud humana.

- Puedes llevar la pila a uno de los puntos de recogida, por ejemplo:

tiendas de dispositivos eléctricos,
los puntos de recogida selectiva de residuos municipales (PSZOK),
Seguridad de uso y eliminación

- Si las pilas están dañadas: deja de utilizar el dispositivo y llévalas a un punto de recogida.
 - Protege la pila usada, por ejemplo, cubriendo los contactos con cinta adhesiva para evitar cortocircuitos.
 - No almacenes las pilas usadas junto con objetos metálicos (por riesgo de incendio).
 - Las pilas de litio requieren especial cuidado: no las aplastes, no las expongas a golpes, no las abras.
- Advertencias adicionales. Seguridad de los niños y los animales:
- Asegúrate de que el producto esté fuera del alcance de los niños.
 - Asegúrate de que el producto esté fuera del alcance de los animales.

Las pilas usadas pueden contener: materias primas valiosas que se pueden recuperar, por ejemplo, litio.

Tirando las pilas a la basura común:

- contaminas el medio ambiente,
- dañas la salud de las personas y los animales,
- aumentas el riesgo de incendio,
- impides el reciclaje.

¿Tienes alguna pregunta o quieres entregar una pila usada? Contáctanos aquí: info@neonail.com

Resumen

Respetando las normas de seguridad anteriores, se minimiza el riesgo de lesiones, problemas de salud, averías del dispositivo y riesgos de incendio. Protege tu seguridad y la de tus familiares utilizando las pilas de forma responsable y de acuerdo con las recomendaciones del

fabricante y la normativa de la UE.

IT ISTRUZIONI DI SICUREZZA DELLE BATTERIE

Il presente documento è stato redatto in conformità ai requisiti del regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Lo scopo è quello di tutelare la salute e la sicurezza degli utenti delle batterie mediante l'identificazione dei possibili rischi e la fornitura di istruzioni chiare e comprensibili per prevenirli.

Il tuo dispositivo contiene una batteria o un accumulatore. Per un uso sicuro e conforme alle norme, leggere le informazioni che seguono.

Rischio di surriscaldamento:

- Per la ricarica utilizzare esclusivamente alimentatori che rispettino le raccomandazioni del produttore. Eventuali superamenti dei parametri di tensione e corrente consentiti comportano il rischio di surriscaldamento, danneggiamento delle celle o pericolo di incendio.
- Per evitare il surriscaldamento del dispositivo, assicurare una ventilazione adeguata.

Rischio d'incendio:

- Evitare il cortocircuito dei terminali polari della batteria. Il cortocircuito può provocare un aumento rapido della temperatura e innescare un incendio.
- Utilizzare solamente batterie conformi alle caratteristiche tecniche del dispositivo. L'uso di una batteria non compatibile può comportare il rischio di incendio.
- Non gettare la batteria nel fuoco. Le alte temperature rischiano di causare l'esplosione della batteria.

Danni meccanici:

- Proteggere la batteria da danni meccanici quali urti, cadute o pressioni. I danni possono generare cortocircuiti interni e innescare un incendio.
- In presenza di segni di danneggiamento della batteria (ad es. rigonfiamento, fuoriuscita di elettrolito, eccessivo riscaldamento), interrompere subito l'uso e scollegarla dal dispositivo.

Rischi specifici e loro limitazione

Collegamento di dispositivi incompatibili:

- Utilizzare solamente batterie conformi alle caratteristiche tecniche del dispositivo. L'utilizzo di batterie incompatibili può provocare danni al dispositivo.

Controllo visivo:

- Prima dell'utilizzo, assicurarsi che non vi siano danni meccanici visibili, rigonfiamenti o perdite. Non utilizzare il prodotto in presenza di difetti.

Installazione e configurazione:

- L'installazione va eseguita seguendo le istruzioni del produttore. Un'errata installazione della batteria può causare danni al dispositivo e comportare rischi per la sicurezza dell'utente.

- La batteria va installata solo quando il dispositivo è scollegato dall'alimentazione.
- Il processo di configurazione va eseguito secondo le istruzioni del produttore. L'introduzione di modifiche non autorizzate può comportare la compromissione della funzionalità dei dispositivi.

Utilizzo e conservazione:

- Scollegare la batteria dal dispositivo nel caso di inutilizzo prolungato previsto. In questo modo si riduce il rischio di danneggiamento della batteria in caso di interruzioni dell'alimentazione.
- Terminato il processo di ricarica, si consiglia di scollegare il dispositivo dalla rete elettrica per limitare i cicli di ricarica e prolungare la vita utile della batteria.
- Conservare le batterie a temperatura ambiente, in un luogo asciutto, pulito e ventilato, lontano da fonti di calore e materiali infiammabili.

Manutenzione

Come prendersi cura della batteria e prolungarne la vita utile?

- Caricare il dispositivo attenendosi alle istruzioni: non sovraccaricare né far scaricare completamente la batteria.

- Non surriscaldare: evitare l'esposizione prolungata al sole, il contatto con i termosifoni, ecc.

- Scollegare il caricabatterie dopo la ricarica: in questo modo si prolunga la vita utile della batteria.

- Non lasciare il dispositivo completamente scarico per un lungo periodo di tempo.

- Non aprire, non danneggiare e non modificare la batteria.

Sono misure semplici che ritardano l'esaurimento della batteria e riducono la quantità di rifiuti.

Cosa fare quando la batteria è esaurita?

- Non gettarla nel bidone della spazzatura!

Le batterie e gli accumulatori contengono sostanze che possono danneggiare l'ambiente e la salute umana.

- La batteria va consegnata presso un punto di raccolta, ad esempio:

nei negozi di elettrodomestici,

nei punti di raccolta differenziata dei rifiuti urbani,

Sicurezza d'uso e smaltimento

- Nel caso in cui la batteria sia danneggiata: smettere di utilizzare il dispositivo e consegnarlo a un punto di raccolta.

- Proteggere la batteria esaurita, ad esempio applicare del nastro adesivo sui contatti per evitare cortocircuiti.

- Non conservare le batterie esaurite con oggetti metallici (rischio di incendio).

- Le batterie al litio necessitano di particolare attenzione: non schiacciarle, non esporre agli urti, non aprirle.

Avvertenze aggiuntive. Sicurezza dei bambini e degli animali:

- Tenere fuori dalla portata dei bambini!

- Tenere fuori dalla portata degli animali.

Le batterie usate possono contenere materie prime preziose che si possono recuperare, come il litio.

Gettando le batterie nel bidone dei rifiuti indifferenziati:

- si inquina l'ambiente,

- si danneggia la salute delle persone e degli animali,

- si aumenta il rischio di incendi,

- se ne impedisce il riciclaggio.

Hai domande o vorresti restituire le batterie esaurite? Contattaci: info@neonall.com

Riassunto

Il rispetto delle suddette norme di sicurezza permette di ridurre al minimo il rischio di infortuni, problemi di salute, guasti ai dispositivi e pericoli di incendio. Per proteggere la sicurezza propria e dei propri cari, utilizzare le batterie in modo responsabile e in conformità con le raccomandazioni del produttore e le normative UE.

PT INSTRUÇÃO DE SEGURANÇA PARA BATERIAS

O presente documento foi elaborado com base nos requisitos do Regulamento (UE) 2023/988 relativo à segurança geral dos produtos (GPSR). O objetivo é garantir a proteção da saúde e segurança dos utilizadores das baterias através da identificação dos possíveis perigos e do fornecimento de instruções claras e compreensivas que evitem a sua ocorrência.

O seu dispositivo contém uma bateria ou acumulador. Para o utilizar de forma segura e em conformidade com a legislação, leia as informações abaixo.

Risco de sobreaquecimento:

- Utilize apenas carregadores compatíveis com as recomendações do fabricante. A ultrapassagem dos parâmetros de tensão e corrente permitidos pode levar ao sobreaquecimento, danos nas células ou risco de incêndio.

- Assure-se que a ventilação adequada para evitar o sobreaquecimento do equipamento.

Risco de incêndio:

- Evite curto-circuito: os terminais polares da bateria. Um curto-circuito pode provocar um aumento súbito da temperatura e causar incêndio.

- Utilize apenas baterias compatíveis com os parâmetros técnicos do respetivo dispositivo. O uso de uma bateria incompatível pode representar risco de incêndio.

- Não deite a bateria no fogo. A alta temperatura pode provocar a explosão da bateria.

Danos mecânicos:

- Proteja a bateria contra danos mecânicos, como pancadas, quedas ou pressão. Danos podem resultar em curtos-circuitos internos e levar a incêndio.

- Caso sejam detetados sinais de danos na bateria (ex: inchaço, fugas de eletrólito, aquecimento excessivo), deve interromper imediatamente a sua utilização e desligá-la do dispositivo.

Perigos específicos e sua minimização:

Ligação de dispositivos incompatíveis:

- Utilize apenas baterias compatíveis com os parâmetros técnicos do respetivo dispositivo. O uso de uma bateria incompatível pode resultar em danos no equipamento.

Controlo visual:

- Antes da utilização, assegure-se de que a bateria não apresenta danos mecânicos visíveis, inchaços ou fugas. Não utilize o produto se forem detetadas anomalias.

Montagem e configuração:

- A instalação deve ser realizada de acordo com as instruções do fabricante. A montagem incorreta da bateria pode causar danos no equipamento e criar risco para a segurança do utilizador.

- A montagem da bateria deve ser realizada apenas com o dispositivo desligado da fonte de alimentação.

- O processo de configuração deve ser efetuado em conformidade com as orientações do fabricante. A introdução de modificações não autorizadas pode causar perda de funcionalidade dos dispositivos.

Utilização e armazenamento:

- Desligue a bateria do dispositivo em caso de um período prolongado de não utilização. Isto reduzirá o risco de danos na bateria em caso de

falhas de energia.

- Após o término do processo de carregamento, recomenda-se desligar o dispositivo da rede elétrica, de modo a reduzir os ciclos de carregamento e prolongar a vida útil do acumulador.
- Armazene as baterias à temperatura ambiente, em local seco, limpo e ventilado, afastado de fontes de calor e de materiais inflamáveis.

Manutenção

Como cuidar da bateria e prolongar a sua vida útil?

- Carregue o dispositivo de acordo com as instruções – não sobrecarregue nem descarregue totalmente.
- Não sobreaqueça – evite a exposição prolongada ao sol, aquecedores, etc.
- Desligue o carregador após o carregamento – isso prolonga a vida do acumulador.
- Não deixe o dispositivo totalmente descarregado por muito tempo.
- Não abra, não danifique e não modifique a bateria.

São ações simples que atrasam o desgaste da bateria e reduzem a quantidade de resíduos.

O que fazer quando a bateria se desgasta?

- Não a deite no lixo comum!

As baterias e acumuladores contêm substâncias que podem prejudicar o ambiente e a saúde das pessoas.

• Entregue a bateria num dos pontos de recolha, por exemplo:

em lojas de equipamentos elétricos,

nos pontos de recolha seletiva de resíduos urbanos (ecocentros).

Segurança de utilização e eliminação

• Em caso de dano na bateria: deixe de utilizar o dispositivo e entregue-o num ponto de recolha.

• Proteja a bateria usada – por exemplo, cole os terminais com fita adesiva para evitar curto-circuito.

• Não armazene baterias usadas junto com objetos metálicos (risco de incêndio).

• As baterias de lítio exigem cuidados especiais – não as esmague, não as sujeite a choques, não as abra.

Avisos adicionais. Segurança de crianças e animais:

• Certifique-se de que o produto se encontra fora do alcance das crianças.

• Certifique-se de que o produto se encontra fora do alcance dos animais.

As baterias usadas podem conter: matérias-primas valiosas que podem ser recuperadas, por exemplo, lítio.

Deitar a bateria no lixo indiferenciado:

• polui o ambiente,

• prejudica a saúde das pessoas e dos animais,

• aumenta o risco de incêndio,

• impossibilita a reciclagem.

Tem perguntas ou deseja entregar a bateria usada? Contacte-nos: info@neonail.com

Resumo

O cumprimento das regras de segurança acima permite minimizar o risco de lesões, problemas de saúde, avarias do dispositivo e riscos de incêndio. Cuide da sua segurança e da segurança dos seus próximos, utilizando a bateria de forma responsável e em conformidade com as recomendações do fabricante e com a legislação da UE.

NL VEILIGHEIDSTRUCTURES VOOR BATTERIEN

Dit document is opgesteld op basis van de vereisten van Verordening (UE) 2023/988 betreffende de algemene productveiligheid (GPSR). Het doel is de bescherming van de gezondheid en veiligheid van de gebruikers van batterijen te waarborgen door mogelijke risico's te identificeren en duidelijke, begrijpelijke instructies te verstrekken die het optreden daarvan voorkomen.

Uw apparaat bevat een batterij of een accu. Om het veilig en in overeenstemming met de voorschriften te gebruiken, leest u de onderstaande informatie.

Risico op oververhitting:

- Gebruik voor het opladen uitsluitend voedings die voldoen aan de aanbevelingen van de fabrikant. Het overschrijden van de toelaatbare spanning- en stroomparameters kan leiden tot oververhitting, beschadiging van de cellen of brandgevaar.
- Zorg voor voldoende ventilatie om oververhitting van het apparaat te voorkomen.

Brandgevaar:

- Vermijd kortsluiting van de poolaansluitingen van de batterij. Een kortsluiting kan een snelle temperatuurstijging veroorzaken en brand doen ontstaan.
- Gebruik uitsluitend batterijen die overeenkomen met de technische specificaties van het betreffende apparaat. Het gebruik van een niet-compatibele batterij kan een brandgevaar opleveren.

• Gooi de batterij niet in het vuur. Een hoge temperatuur kan leiden tot een explosie van de batterij.

Mechanische beschadigingen:

- Bescherm de batterij tegen mechanische beschadigingen, zoals stoten, vallen of druk. Beschadigingen kunnen interne kortsluitingen veroorzaken en tot brand leiden.
- Indien er tekenen van beschadiging van de batterij worden vastgesteld (bijv. zwellen, lekkage van elektrolyt, overmatige verhitting), moet het gebruik onmiddellijk worden gestaakt en de batterij van het apparaat worden losgekoppeld.

Specifieke risico's en hun minimalisatie

Aansluiting van niet-compatibele apparaten:

- Gebruik uitsluitend batterijen die overeenkomen met de technische specificaties van het betreffende apparaat. Het gebruik van een niet-compatibele batterij kan leiden tot beschadiging van het apparaat.

Visuele controle:

- Zorg er vóór gebruik voor dat de batterij geen zichtbare mechanische beschadigingen, zwellingen of lekkages vertoont. Gebruik het product niet indien er gebreken worden vastgesteld.

Montage en configuratie:

- De installatie moet worden uitgevoerd volgens de instructies van de fabrikant. Een onjuiste installatie van de batterij kan leiden tot beschadiging van het apparaat en een risico vormen voor de veiligheid van de gebruiker.
- De montage van de batterij mag uitsluitend worden uitgevoerd in een apparaat dat is losgekoppeld van de stroomvoorziening.
- Het configuratieproces moet worden uitgevoerd volgens de richtlijnen van de fabrikant. Het aanbrengen van niet-geautoriseerde wijzigingen kan leiden tot verlies van de functionaliteit van de apparaten.

Exploitatie en opslag:

- Koppel de batterij los van het apparaat indien dit gedurende een langere periode niet zal worden gebruikt. Dit beperkt het risico op beschadiging van de batterij bij storingen in de stroomvoorziening.
- Na voltooiing van het laadproces wordt aanbevolen het apparaat los te koppelen van het stroomnet om het aantal laadcycli te beperken en de levensduur van de accu te verlengen.
- Bewaar batterijen bij kamertemperatuur, in een droge, schone en geventileerde ruimte, verwijderd van warmtebronnen en brandbare

materiálen.

Onderhoud

Hoer de batterij te onderhouden en haar levensduur te verlengen?

- Laad het apparaat op volgens de instructies - laad niet te veel op en ontaald het niet volledig.
- voorkom oververhitting - vermijd langdurige blootstelling aan zonlicht, radiatoren enzovoort.
- Koppel de lader los na het opladen - dit verlengt de levensduur van de accu.
- Laat het apparaat niet gedurende lange tijd volledig ontladen achter.

• Open, beschadig of wijzig de batterij niet.

Dit zijn eenvoudige handelingen die de slijtage van de batterij vertragen en de hoeveelheid afval beperken.

Wat te doen wanneer de batterij versleten is?

• Gooi deze niet in de gewone vuilnisbak!

Batterijen en accu's bevatten stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid.

• Lever de batterij in bij een van de inzamelpunten, bijvoorbeeld:

in winkels voor elektrische apparaten,

bij de gemeentelijke inzamelpunten voor gescheiden afval (PSZOK),

Veiligheid bij gebruik en verwijdering

• In geval van beschadiging van de batterij: stop met het gebruik van het apparaat en lever het in bij een inzamelpunt.

• Beveilig de gebruikte batterij - plak bijvoorbeeld de contacten af met tape om kortsluiting te voorkomen.

• Bewaar gebruikte batterijen niet samen met metalen voorwerpen (brandgevaar).

• Lithiumbatterijen vereisen bijzondere voorzichtigheid - niet pletten, niet blootstellen aan schokken, niet openen.

Aanvullende waarschuwingen - Veiligheid van kinderen en dieren:

• Veiligheid van kinderen en dieren:

• Zorg ervoor dat het product buiten het bereik van dieren blijft.

Gebruikte batterijen kunnen bevatten: waardevolle grondstoffen die kunnen worden teruggewonnen, zoals lithium.

Het weggevoeren van batterijen in de container voor restafval:

• verontreinigt het milieu,

• schaadt de gezondheid van mensen en dieren,

• vergroot het brandgevaar,

• maakt recycling onmogelijk.

Heeft u vragen of wilt u een gebruikte batterij inleveren? Neem contact met ons op: info@neonail.com

Samenvatting

Het naleven van de bovenstaande veiligheidsvoorschriften maakt het mogelijk het risico op lichamelijke letsel, gezondheidsproblemen, apparaatstoringen en brandgevaar te minimaliseren. Zorg voor uw eigen veiligheid en die van uw naasten door batterijen op verantwoorde wijze te gebruiken, overeenkomstig de aanbevelingen van de fabrikant en de voorschriften van het EU-recht.

SK BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BATÉRIE

Tento dokument bol vypracovaný na základe požiadaviek nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Cieľom je zabezpečiť ochranu zdravia a bezpečnosť používateľov batérií prostredníctvom identifikácie možných rizík a poskytnutia jasnejších a zrozumiteľných pokynov na ich predchádzanie.

Všet zariadenie pracuje na batériu alebo akumulátor. Aby ste ho mohli používať bezpečne a v súlade s predpismi, prečítajte si nasledujúce informácie.

Riziko prehriatia:

• Na nabíjanie používajte výhradne zdroje napájania v súlade s odporúčaniami výrobcu. Prekročenie povolených parametrov napätia a prúdu môže viesť k prehriatiu, poškodeniu článkov alebo k riziku požiaru.

• Zabezpečte dostatočné vetranie, aby ste predišli prehriatiu zariadenia.

Riziko požiaru:

• Vyhňte sa skratu na svorkách batérie. Skrat môže spôsobiť prudký nárast teploty a vyvolať požiar.

• Používajte výhradne batérie, ktoré zodpovedajú technickým parametrom daného zariadenia. Použitie nekompatibilnej batérie môže predstavovať nebezpečenstvo požiaru.

• Batérie nehádzte do ohňa. Vysoká teplota môže spôsobiť výbuch batérie.

Mechanické poškodenia:

• Chráňte batériu pred mechanickým poškodením, ako sú nárazy, pády alebo tlak. Poškodenie môže spôsobiť vnútorné skraty a viesť k požiaru.

• V prípade zistenia poškodenia batérie (napr. opuch, unik elektrolytu, nadmerné zahrievanie) okamžite prestaňte batériu používať a vyberte ju zo zariadenia.

Špecifické riziká a ich minimalizácia

Pripájanie nekompatibilných zariadení:

• Používajte výhradne batérie, ktoré zodpovedajú technickým parametrom daného zariadenia. Použitie nekompatibilnej batérie môže spôsobiť poškodenie zariadenia.

Vizuálna kontrola:

• Pred použitím sa presvedčte, že batéria nemá viditeľné mechanické poškodenia, opuchy ani úniky elektrolytu. Výrobok nepoužívajte, ak zistíte, že má vadu.

Montáž a konfigurácia:

• Batériu vložte podľa pokynov výrobcu. Nesprávne vloženie batérie môže viesť k poškodeniu zariadenia a môže predstavovať riziko pre bezpečnosť používateľa.

• Batériu vkladajte výhradne do zariadenia odpojeného od zdroja napájania.

• Konfiguráciu vykonávajte výhradne podľa pokynov výrobcu. Neoprávnené úpravy môžu spôsobiť stratu funkčnosti zariadení.

Používanie a skladovanie:

• Vytiahnite batériu zo zariadenia v prípade plánovaného dlhšieho obdobia, počas ktorého nebudete zariadenie používať. Týmto predídete poškodeniu batérie pri výpadkoch napájania.

• Po ukončení nabíjania sa odporúča odpojiť zariadenie zo siete, aby sa batéria zbytočne nenabíjala a tým sa predĺžila jej životnosť.

• Batérie skladujte pri izbovej teplote, na suchom, čistom a vetranom mieste, mimo zdrojov tepla a horľavých materiálov.

Údržba

Ako sa starať o batériu a predĺžiť jej životnosť?

• Nabíjajte zariadenie podľa pokynov – nepreťažujte ho a nevybíjajte ho úplne.

• Neprehrievajte – vyhýbajte sa dlhodobému vystaveniu slnečnému žiareniu, ohrievacom a podobným zdrojom.

• Odpojte nabíjačku po nabíí – predĺžite tak životnosť batérie.

• Nenechávajte zariadenie dlhšie úplne vybité.

• Neotvárať, nepoškozujte a neupravujte batériu.

Idie o jednoduché kroky, ktoré spomaľujú opotrebovanie batérie a znižujú množstvo odpadu.

Co robiť, keď sa batéria opotrebuje?

• Nevhadzujte ju do komunálneho odpadu!

Batérie a akumulátory obsahujú látky, ktoré môžu škodiť životnému prostrediu a zdraviu ľudí.

• Odovzdajte batériu do jedného z odberných miest, napr.:

• v predajniach elektroniky,

• v zberných miestach triedeného komunálneho odpadu (zberný dvor selektívneho odpadu),

• Bezpečnosť používania a likvidácia

• V prípade poškodenia batérie: prestaňte používať zariadenie a odovzdajte ho do zberného miesta.

• Zabezpečte použitú batériu – napríklad zalepte kontakty páskou, aby nedošlo ku skratu.

• Neuskladňujte použité batérie spolu s kovovými predmetmi (riziko požiaru).

• Liťovité batérie vyžadujú osobitnú starostlivosť – nepoškozujte ich, nevystavujte nárazom ani neotvárajte.

Ďalšie upozornenia. Bezpečnosť detí a zvierat:

• Presvedčte sa, že výrobok sa nachádza mimo dosahu detí.

• Presvedčte sa, že výrobok sa nachádza mimo dosahu zvierat.

Použitie batérie môže obsahovať cenné suroviny, ktoré sa dajú opäť využiť, napríklad lítium.

Vyhadzovanie batérií do nádob na komunálny odpad:

• znečisťuje životné prostredie,

• škodí zdraviu ľudí a zvierat,

• zvyšuje riziko požiaru,

• znemožňuje recykláciu.

Máte otázky alebo chcete odovzdať použitú batériu? Kontaktujte nás: info@neonail.com

Zhrnutie

Dodržiavanie vyššie uvedených bezpečnostných pravidiel minimalizuje riziko zranenia, zdravotných problémov, poruchy zariadenia a vzniku

požiaru. Dbajte na svoju bezpečnosť a bezpečnosť svojich blízkých tým, že budete batérie používať zodpovedne v súlade s odporúčaniami

výrobcu a predpismi EÚ.

CS BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BATERIE

Tento dokument byl zpracován na základě nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jeho účelem je zajištění ochrany zdraví

a bezpečnosti uživatelů baterií, a to identifikací možných rizik a poskytnutím přehledných a pochopitelných návodů, které předcházejí jejich

vyštyku.

Vaše zařízení obsahuje baterii nebo akumulátor. Abyste jej používali bezpečně a v souladu s předpisy, přečtěte si níže uvedené informace.

Riziko přehřátí:

• K nabíjení používejte výhradně nabíječku, které jsou v souladu s doporučeními výrobce. Překročení přípustných napěťových a proudových

parametrů může vést k přehřátí a poškození článků nebo způsobit riziko požáru.

• Zajistěte odpovídající větrání, abyste předešli přehřátí zařízení.

Požární riziko:

• Vyhýbejte se zkratování svorek jednotlivých pólů baterie. Zkrat může způsobit prudký nárůst teploty a vést ke vzniku požáru.

• Používejte výhradně baterie, které jsou v souladu s technickými parametry daného zařízení. Použití nekompatibilní baterie může způsobit

riziko požáru.

• Nevhazujte baterie do ohně. Vysoká teplota může vést k explozi baterie.

Mechanická poškození:

• Chraňte baterii před takovými mechanickými rázy, jako jsou údery, pád nebo mechanický tlak vyvolaný na baterii. Poškození mohou způsobit

vnitřní zkrat a způsobit riziko požáru.

• V případě zjištění známk poškození baterie (např. její zvětšení objemu – nafouknutí, vytečení elektrolytu, příliš velké nahřívání) ji okamžitě

prestaňte používat a odpojte ji od zařízení.

Specifická ohrožení a jejich minimalizace

Připojování nekompatibilních zařízení:

• Používejte výhradně baterie, které jsou v souladu s technickými parametry daného zařízení. Použití nekompatibilní baterie může způsobit

poškození zařízení.

Vizuální kontrola:

• Před použitím se přesvědčte, že baterie nejeví známky mechanického poškození, není nafouknutá a nevytéká z ní elektrolyt. Pokud zjistíte

jakékoli vadu, výrobek nepoužívejte.

Montáž a konfigurace:

• Montáž proveďte v souladu s návodem výrobce. Nesprávná montáž baterie může vést k poškození zařízení a způsobit bezpečnostní riziko pro

uživatele.

• Baterii lze montovat výhradně do zařízení, které je odpojeno od zdroje napájení.

• Proces konfigurace musí být proveden v souladu s pokyny výrobce. Provedení neautorizovaných změn může způsobit, že zařízení přestane

fungovat.

Používání a skladování:

• Pokud plánujete delší časové období, ve kterém nebudete zařízení používat, baterii od něj odpojte. Omezi to riziko jejího poškození v případě,

že se vyskytne porucha napájení.

• Za účelem omezení počtu nabíjecích cyklů a prodloužení životnosti akumulátoru doporučujeme odpojit zařízení po dokončení nabíjení od

napájecí sítě.

• Baterie skladujte v pokojové teplotě, v suché, čisté a větrané místnosti, mimo dosah zdrojů tepla a hořlavých materiálů.

Údržba

Jak pečovat o baterii a prodloužit její životnost?

• Nabíjejte zařízení v souladu s návodem – nepřebíjejte jej ani jej úplně nevybíjejte.

• Nepřehřívejte – vyhněte se dlouhodobému působení slunce, topných těles apod.

• Po nabití zařízení nabíječku odpojte – prodloužte tím životnost akumulátoru.

• Nenechávejte zařízení delší dobu zcela vybité.

• Baterii neotvírejte, nepoškozujte ani se jí nesnažte jakkoliv měnit.

Tyto snadné úkony prodlouží životnost baterie a omezují množství odpadu.

Co udělat, když je baterie opotřebovaná?

• Nevhazujte ji do kontejneru s komunálním odpadem!

Baterie a akumulátory obsahují látky, které jsou škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví.

• Odveďte baterii do jednoho ze sběrných míst, např.:

• v prodejnách elektrických spotřebičů,

ve sběrných dvorcích, které provádějí selektivní sběr odpadu.

Bezpečnost při používání a likvidaci

- Pokud je baterie poškozena, přestávejte zařízení používat a odevzdejte jej do sběrného dvora.
 - Opatřte bohužel baterii zajištěním – například zalepením kontaktů lepicí páskou, aby nedošlo ke zkratce.
 - Nesklopujte opotřebované baterie společně s kovovými předměty (riziko požáru).
 - Lithiové baterie vyžadují zvýšenou pozornost – nemačkejte je, nevystavujte oteřům a neotvírejte je.
- Další varování. Bezpečnost dětí a zvířat:
- Přesvědčte se, že se výrobek nachází mimo dosah dětí.
 - Přesvědčte se, že se výrobek nachází mimo dosah zvířat.
- Opotřebované baterie mohou obsahovat: vzácné suroviny, které lze zpětně použít, např. lithium.

Vyhazování baterií do kontejneru na komunální odpad:

- znečišťuje životní prostředí,
 - poškozuje zdraví lidí a zvířat,
 - zvyšuje riziko požáru,
 - znemožňuje recyklaci.
- Máte dotazy nebo chcete odevzdat opotřebovanou baterii? Kontaktujte nás: info@neonail.com

Shrnutí

Dodržování výše uvedených bezpečnostních pravidel umožňuje minimalizovat riziko úrazů, zdravotních problémů, poruch zařízení a požárů riziko. Věnujte pozornost bezpečnosti své a svých blízkých a používejte baterie zodpovědně a v souladu s doporučeními výrobce a právními předpisy EU.



EN The CE symbol means that the product meets the requirements of EU directives regarding safety, health, and environmental protection. It is required for products placed on the market of the European Economic Area (EEA). **PL** Symbol CE oznacza, że produkt spełnia wymagania unijnych dyrektyw dotyczących bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska. Jest wymagany dla produktów wprowadzanych na rynek Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG). **DE** Das CE-Zeichen bedeutet, dass das Produkt die Anforderungen der EU-Richtlinien in Bezug auf Sicherheit, Gesundheit und Umweltschutz erfüllt. Es ist für Produkte erforderlich, die im Europäischen Wirtschaftsraum (EWK) verkauft werden. **FR** Le symbole CE certifie que le produit est conforme aux directives européennes en matière de sécurité, de santé et de protection de l'environnement. Il est requis pour les produits commercialisés dans l'Espace Economique Européen (EEE). **ES** El símbolo CE garantiza que el producto cumple con las directivas de la UE en materia de seguridad, salud y protección del medio ambiente. Es obligatorio para los productos comercializados en el Espacio Económico Europeo (EEE). **IT** Il marchio CE indica che il prodotto è conforme alle direttive dell'Unione Europea relative alla sicurezza, alla salute e alla tutela dell'ambiente. È obbligatorio per i prodotti immessi sul mercato dello Spazio Economico Europeo (SEE). **PT** O símbolo CE indica que o produto cumpre os requisitos das diretivas da UE em matéria de segurança, saúde e protecção ambiental. É obrigatório para produtos introduzidos no mercado do Espaço Económico Europeu (EEE). **NL** Het CE-symbool betekent dat het product voldoet aan de eisen van EU-richtlijnen betreffende veiligheid, gezondheid en milieubescherming. Het is vereist voor producten die op de markt van de Europese Economische Ruimte (EER) worden gebracht. **SK** Symbol CE znamená, že výrobek splňuje požadavky směrnic EU týkajících se bezpečnosti, zdraví a ochrany životního prostředí. Je vyžadován pro výrobky uváděné na trh Evropského hospodářského prostoru (EHP). **CS** Značka CE znamená, že výrobek splňuje požadavky unijních směrnic, které se týkají bezpečnosti, zdraví a ochrany životního prostředí. Je vyžadována u výrobků, které jsou uváděny na trh Evropského hospodářského prostoru (EHP).



EN This appliance is marked, in accordance with Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council of 4 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE), with the symbol of a crossed-out waste container. Appliances marked with this symbol must not be disposed of with household waste. They must be returned to a local collection and recycling point for electrical and electronic equipment. You can help protect the environment by handling waste equipment correctly. **PL** To urządzenie jest oznaczone, zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Nie należy wyrzucać urządzeń oznaczonych tym symbolem, razem z odpadami komunalnymi. Należy je oddać do lokalnego punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Można pomóc chronić środowisko, poprzez prawidłowe postępowanie z użytym sprzętem. **DE** Dieses Gerät ist gemäß der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 4. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Geräte mit diesem Symbol dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie sie zu einer örtlichen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten. Sie können zum Schutz der Umwelt beitragen, indem Sie Altgeräte ordnungsgemäß entsorgen. **FR** Cet appareil est marqué, conformément à la directive 2012/19/UE du Parlement européen et du Conseil du 4 juillet 2012 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), du symbole de la poubelle barrée. Les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Remettez-les à votre centre local de collecte et de recyclage des équipements électriques et électroniques. Vous pouvez contribuer à la protection de l'environnement par un traitement approprié des équipements usagés. **ES** Este dispositivo está marcado, de conformidad con la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 4 de julio de 2012, sobre residuos de dispositivos eléctricos y electrónicos (RAEE), con el símbolo del contenedor de residuos tachado. Los dispositivos marcados con este símbolo no deben desecharse con los residuos municipales. Devuélvelos a tu centro local de recogida y reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Puedes ayudar a proteger el medio ambiente desechando adecuadamente los dispositivos usados. **IT** Questo dispositivo è contrassegnato con il simbolo del cassonetto barrato, in conformità alla direttiva 2012/19/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 4 luglio 2012, sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). I dispositivi contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Portatele in un centro di raccolta e riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche della vostra zona. Tramite un corretto smaltimento delle apparecchiature usate, potete contribuire a proteggere l'ambiente. **PT** Este dispositivo está marcado, em conformidade com a Diretiva 2012/19/UE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 4 de julho de 2012, relativa a resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE), com o símbolo do contentor de lixo barrado. Os dispositivos assinalados com este símbolo não devem ser eliminados juntamente com os resíduos urbanos. Devem ser entregues num ponto local de recolha e reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. Pode ajudar a proteger o ambiente ao proceder corretamente com os equipamentos em fim de vida. **NL** Dit apparaat is in overeenstemming met Richtlijn 2012/19/EU van het Europees Parlement en de Raad van 4 juli 2012 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) gemarkeerd met het symbool van een doorstreepte afvalcontainer. Apparaten met dit symbool mogen niet samen met het gemeentelijk afval worden weggegooid. Ze moeten bij het plaatselijke inzamel- en recyclingcentrum voor elektrische en elektronische apparatuur worden afgeleverd. Je kunt het milieu helpen beschermen door correct om te gaan met gebruikte apparatuur. **SK** Toto zariadenie je označené, v súlade so Smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2012/19/EÚ zo 4. júlia 2012 o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ), symbolom preškrtnutého odpadkového koša. Zariadenia označené týmto symbolom sa nesmú vyhazovať spolu s komunálnym odpadom. Treba ich odovzdať do miestneho zberného miesta na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Správnym zaobchádzaním s použitým zariadením môžete prispieť k ochrane životného prostredia. **CS** Tento spotřebič je v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU ze dne 4. července 2012 o odpadlech elektrických a elektronických zařízení (OEEZ) označen symbolem přeškrtnutého kontejneru na odpad. Spotřebiče označené tímto symbolem nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Odevzdejte je do místního sběrného a recyklačního střediska pro elektrická a elektronická zařízení. Správným zacházením s použitým zařízením můžete přispět k ochraně životního prostředí.



EN The symbol showing two squares, one inside the other, indicates that the device has double electrical insulation. Such devices do not require grounding, which increases their safety. **PL** Symbol przedstawiający dwa kwadraty, jeden wewnątrz drugiego, oznacza, że urządzenie posiada podwójną izolację elektryczną. Tego typu urządzenia nie wymagają uziemienia, co zwiększa ich bezpieczeństwo. **DE** Das Symbol, das zwei Quadrate zeigt – ein kleineres im Inneren eines größeren – zeigt an, dass das Gerät über eine doppelte elektrische Isolierung verfügt. Solche Geräte benötigen keine Erdung, was die Sicherheit erhöht. **FR** Le symbole représentant deux carrés, l'un à l'intérieur de l'autre, signifie que l'appareil est doté d'une double isolation électrique. Ce type d'appareils ne nécessite pas de mise à la terre, ce qui augmente leur sécurité. **ES** El símbolo que muestra dos cuadrados, uno dentro del otro, significa que el dispositivo tiene doble aislamiento eléctrico. Este tipo de dispositivos no requiere conexión a tierra, lo que aumenta su seguridad. **IT** Il simbolo che rappresenta due quadrati, uno dentro l'altro, indica che il dispositivo è dotato di doppio isolamento elettrico. Questo tipo di dispositivi non richiede messa a terra, il che ne aumenta la sicurezza. **PT** O símbolo com dois quadrados, um dentro do outro, indica que o dispositivo possui isolamento elétrico duplo. Este tipo de dispositivo não requer ligação à terra, o que aumenta a sua segurança. **NL** Het symbool dat twee vierkanten toont, één binnen de ander, betekent dat het apparaat dubbele elektrische isolatie heeft. Dit type apparaten vereist geen aarding, wat hun veiligheid verhoogt. **SK** Symbol znázorňujúci dva štvorce, jeden vo vnútri druhého, znamená, že zariadenie má dvojitú elektrickú izoláciu. Tento typ zariadení nevyžaduje uzemnenie, čo zvyšuje ich bezpečnosť. **CS** Značka, která se skládá ze dvou soustředných čtverců různé velikosti, znamená, že má zařízení dvojitou elektrickou izolaci. Zařízení tohoto druhu nemusí být uzemněna, což zvyšuje jejich bezpečnost.



EN The "house" symbol indicates that the device is intended for indoor use only, i.e. within enclosed spaces. **PL** Symbol „domku“ wskazuje, że urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnętrznego, czyli w pomieszczeniach. **DE** Das „Haus“-Symbol zeigt an, dass das Gerät nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet ist. **FR** Le symbole « maison » indique que l'appareil est destiné exclusivement à un usage en intérieur, c'est-à-dire dans des locaux fermés. **ES** El símbolo de la «casita» indica que el dispositivo está destinado exclusivamente al uso en interiores, es decir, en habitaciones. **IT** Il simbolo della «casetta» indica che il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso interno, cioè in ambienti chiusi. **PT** O símbolo da «casinha» indica que o dispositivo se destina exclusivamente a uso no interior, ou seja, em espaços fechados. **NL** Het „huisje“-symbool geeft aan dat het apparaat uitsluitend bestemd is voor gebruik binnenshuis, dus in gesloten ruimtes. **SK** Symbol „domu“ označuje, že zariadenie je určené výhradne na použitie vo vnútrieroch. **CS** Symbol „domeček“ znamená, že zařízení je určeno pouze pro použití v interiéru.



EN UKCA (UK Conformity Assessed) is a mark confirming that the product meets all applicable safety and compliance requirements in force in the United Kingdom. It is required for products placed on the market in Great Britain (England, Wales, and Scotland). **PL** UKCA (UK Conformity Assessed) to znak potwierdzający, że produkt spełnia wszystkie obowiązujące w Wielkiej Brytanii wymagania dotyczące bezpieczeństwa i zgodności. Jest wymagany dla produktów wprowadzanych do obrotu w Wielkiej Brytanii (Anglii, Walii i Szkocji). **DE** UKCA (UK Conformity Assessed) ist eine Kennzeichnung, die bestätigt, dass das Produkt alle in Großbritannien geltenden Anforderungen an die Sicherheit und Konformität erfüllt. Sie ist verpflichtend für Produkte, die in Großbritannien (England, Wales und Schottland) in Verkehr gebracht werden. **FR** Le label UKCA (UK Conformity Assessed) certifie que le produit répond à toutes les exigences en matière de sécurité et de conformité en vigueur au Royaume-Uni. Il est requis pour les produits commercialisés au Royaume-Uni (Angleterre, Pays de Galles et Écosse). **ES** UKCA (UK Conformity Assessed) es una marca que confirma que un producto cumple con todos los requisitos de seguridad y conformidad aplicables en el Reino Unido. Es obligatorio para los productos comercializados en el Reino Unido (Inglaterra, Gales y Escocia). **IT** UKCA (UK Conformity Assessed) è un marchio di conformità che certifica che il prodotto soddisfa tutti i requisiti applicabili in materia di sicurezza e conformità vigenti nel Regno Unito. È richiesto per i prodotti immessi sul mercato di Inghilterra, Galles e Scozia. **PT** O símbolo UKCA (UK Conformity Assessed) confirma que o produto cumpre todos os requisitos de segurança e conformidade aplicáveis em vigor no Reino Unido. É obrigatório para produtos comercializados na Grã-Bretanha (Inglaterra, País de Gales e Escócia). **NL** UKCA (UK Conformity Assessed) is een keurmerk dat bevestigt dat het product voldoet aan alle geldende veiligheids- en conformiteitsisen in het Verenigd Koninkrijk. Het is vereist voor producten die op de markt worden gebracht in het Verenigd Koninkrijk (Engeland, Wales en Schotland). **SK** UKCA (UK Conformity Assessed) je označenie potvrdzujúce, že výrobok spĺňa všetky požiadavky na bezpečnosť a zhodu platné vo Veľkej Británii. Je povinné pre výrobky uvádzané na trh vo Veľkej Británii (Anglicko, Wales a Škótsko). **CS** UKCA (UK Conformity Assessed) je symbol, který potvrzuje, že tento výrobek splňuje všechny požadavky platné ve Velké Británii, které se týkají bezpečnosti a shody. Je vyžadován pro výrobky, jež jsou uváděny na trh ve Velké Británii (Anglie, Wales a Skotsko). **HR** UKCA (UK Conformity Assessed) je oznaka koja potvrđuje da proizvod ispunjava sve zahtjeve obvezne u Velikoj Britaniji vezane za sigurnost i usklađenost. On je potreban za proizvode stavljene u promet u Velikoj Britaniji (Engleska, Vels i Škotska).

Cosmo Group Sp. z o.o.
Dojazd 15, 62-090 Kiekrz
Poland | Made in PRC
info@neonail.com
www.neonail.com



WEE DE 33810447